

This file is provided FREE OF CHARGE from the  
electromaniacs.com community

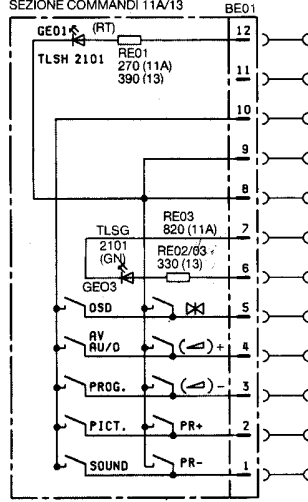
You are free to distribute this file to other persons  
who needs it , but without of charge

Also on <http://electromaniacs.com> you can find  
thousands of service manuals , schematics free of  
charge



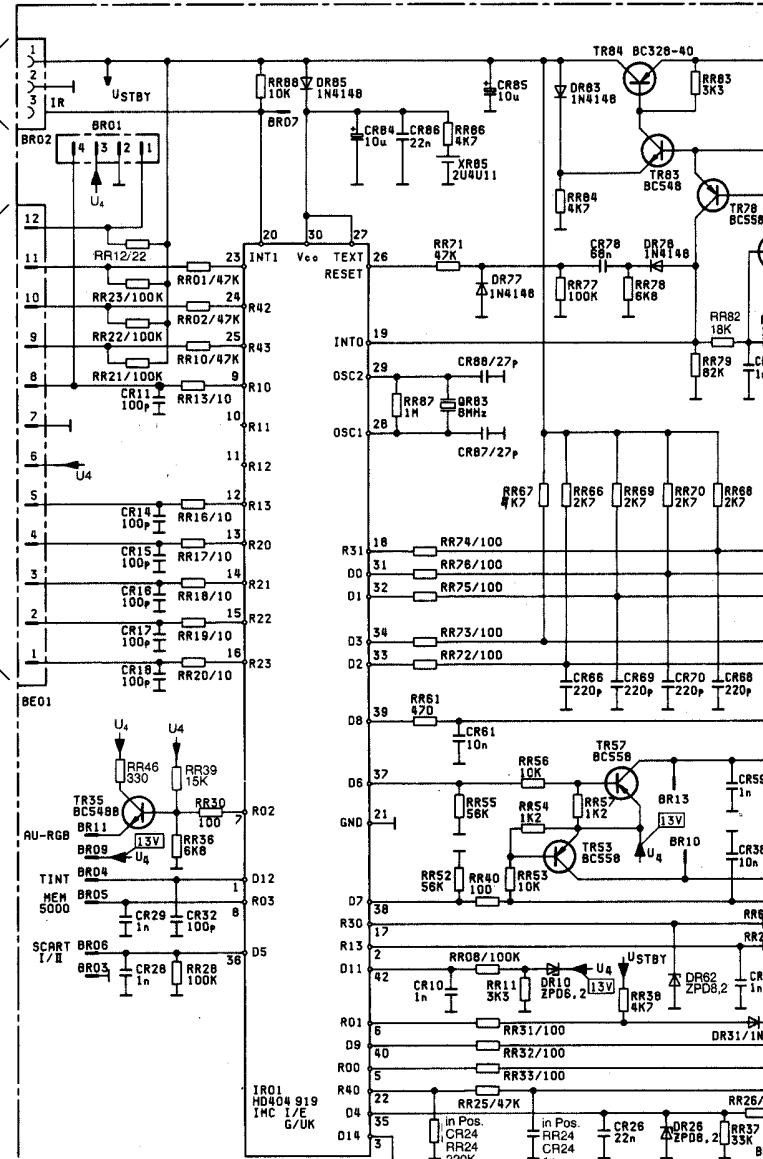
**Chassis 618 A / 618 A-2**  
**Telaio 618 A / 618 A-2**

BEDIENFELD 11A/13  
 CONTROL SECTION 11A/13  
 BLOC DE COMMANDE 11A/13  
 SEZIONE COMANDI 11A/13



IR-VORVERSTÄRKER  
 IR-PREAMPLIFIER  
 PRÉAMPLIFICATEUR IR  
 PREAMPLIFICATORE IR

BEDIENTEIL/CONTROL SECTION/BLOC DE COMMANDE/SEZIONE COMANDI



**RTV servis Horvat**

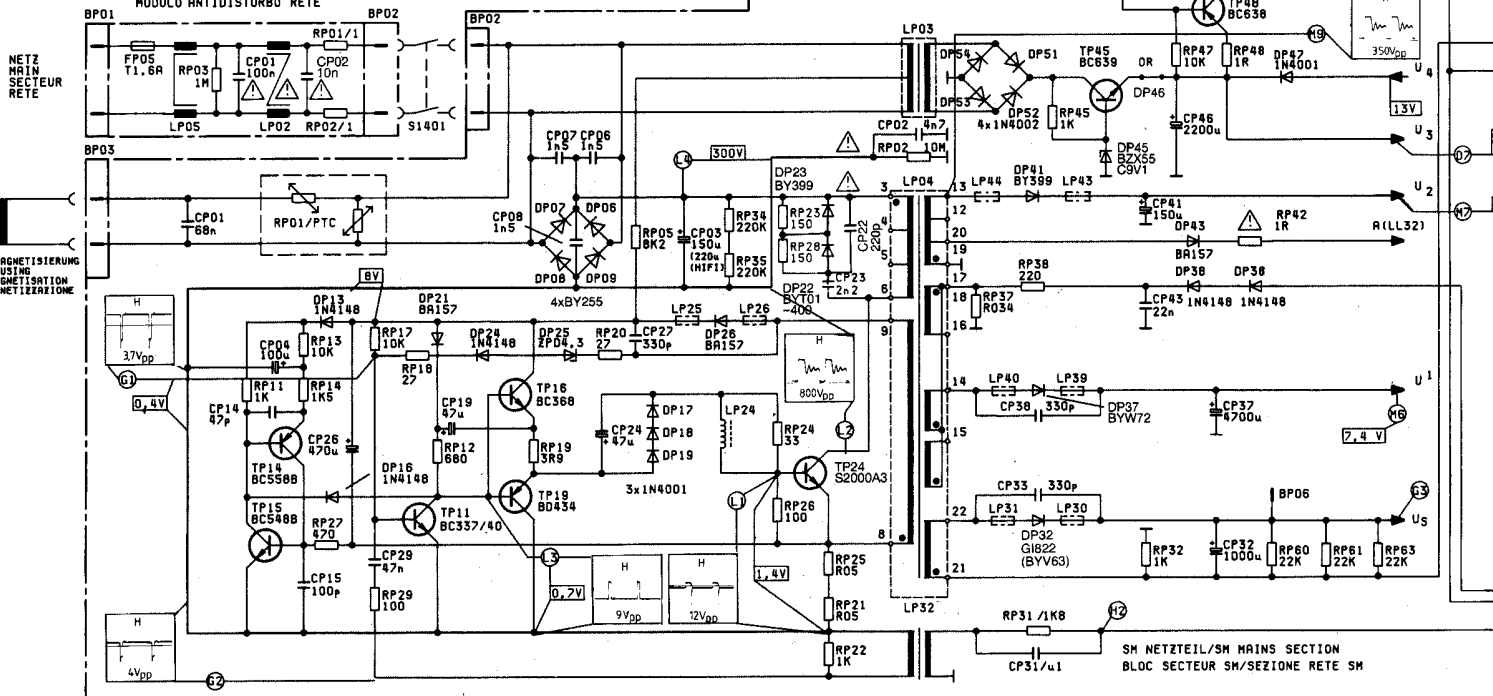
Tel: ++385-31-856-637

Tel/fax: ++385-31-856-139

Mob: 098-788-319

[www.rtv-horvat-dj.hr](http://www.rtv-horvat-dj.hr)

NETZFILTER-B5 MIS 5000S BS20  
 MAINS INTERFERENCE MODULE  
 MODULE DE DÉPARASSITAGE SECTEUR  
 MODULO ANTIDISTURBO RETE



Achtung! Auf der Primärseite des Netzteils alle Spannungen und Oszillogramme gegen Primär-Netzteilmasse messen

Important! On the primary side of the line section, measure all voltages and oscillograms against primary line section ground

Attention! Sur le côté primaire du bloc Secteur, mesurer toutes les tensions et Oscillogrammes contre la masse primaire du bloc secteur

Attenzione! Nella zona primaria tutte le tensioni e gli oscillogrammi sono misurati verso massa alimentatore primario

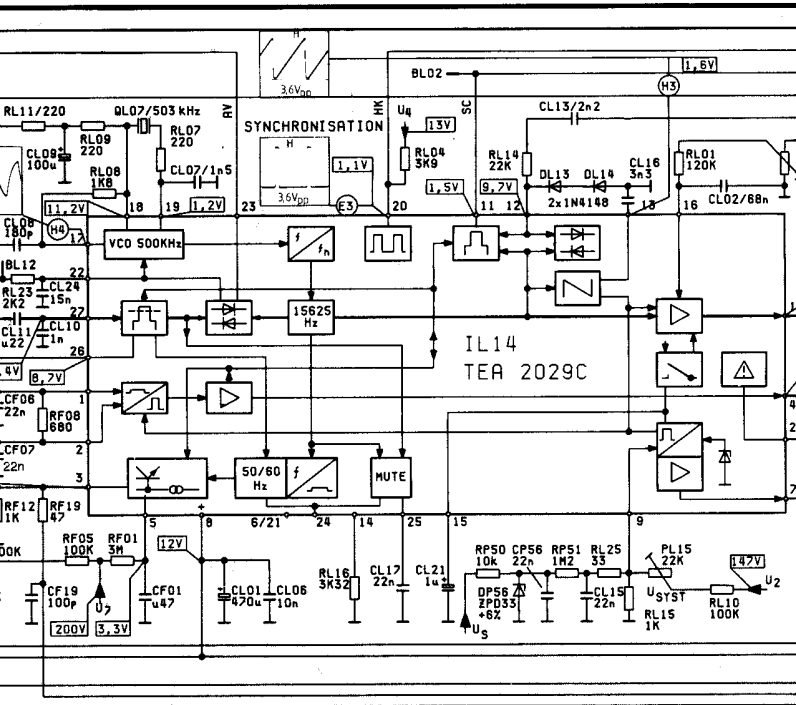
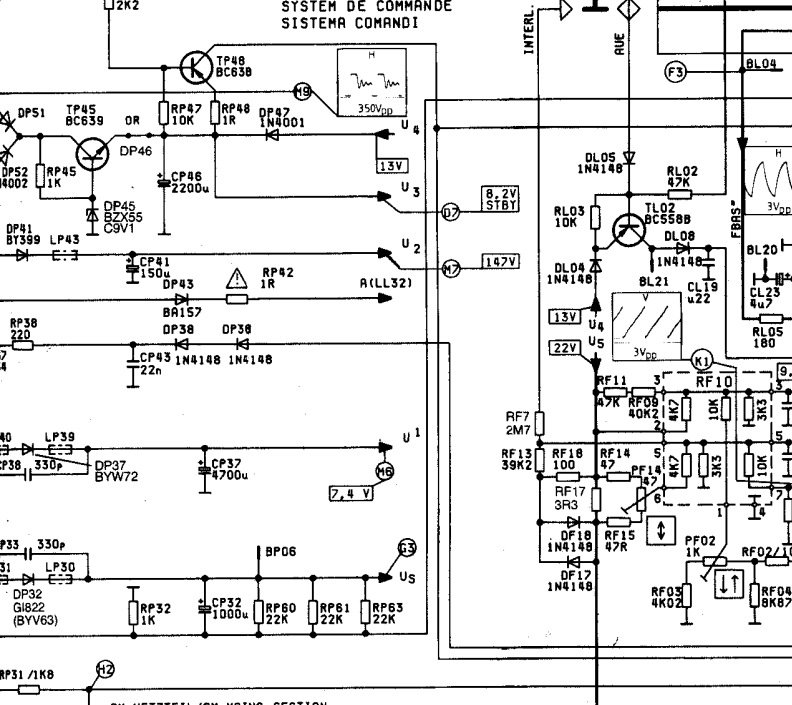
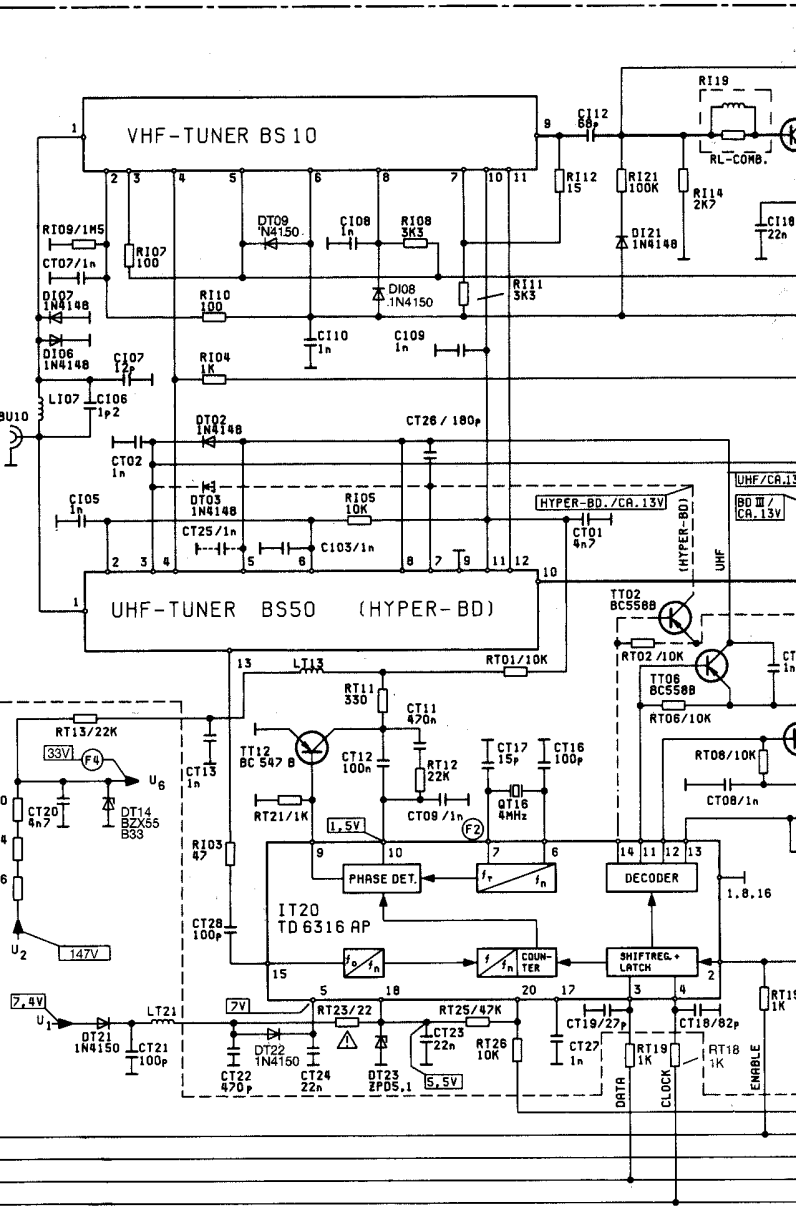
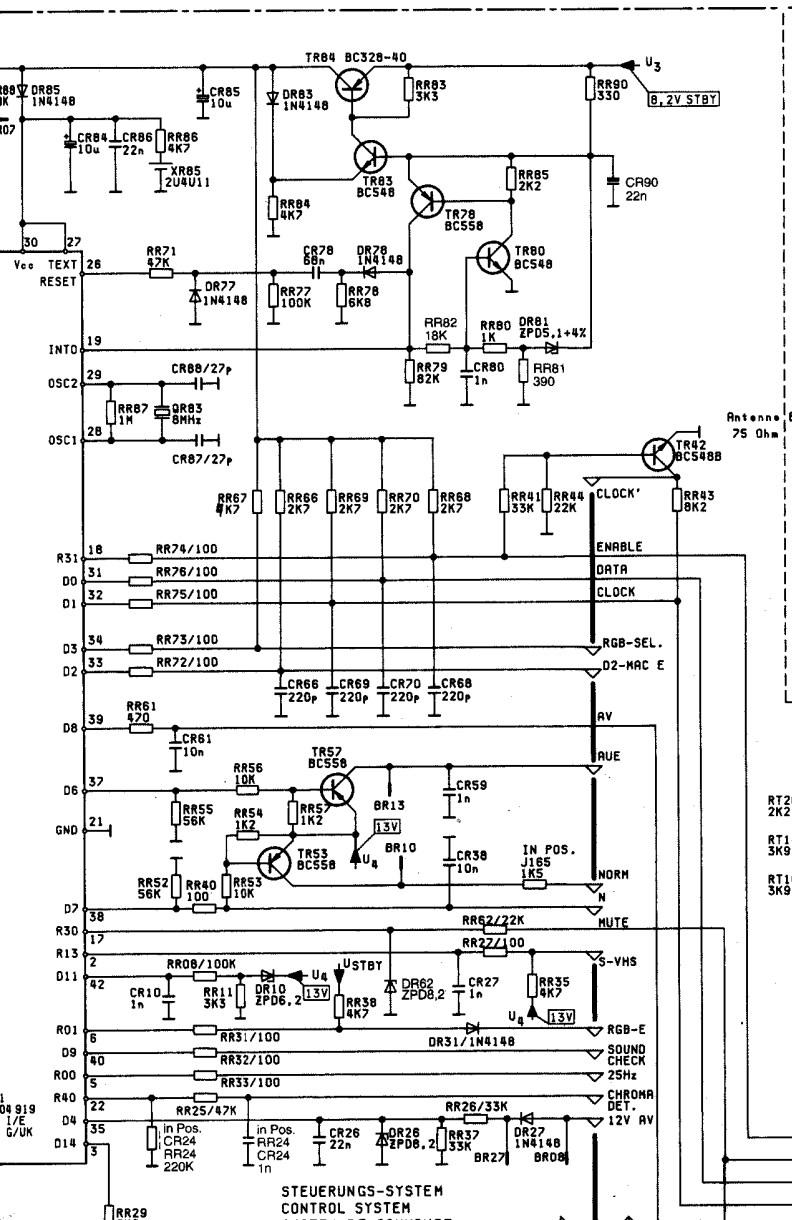
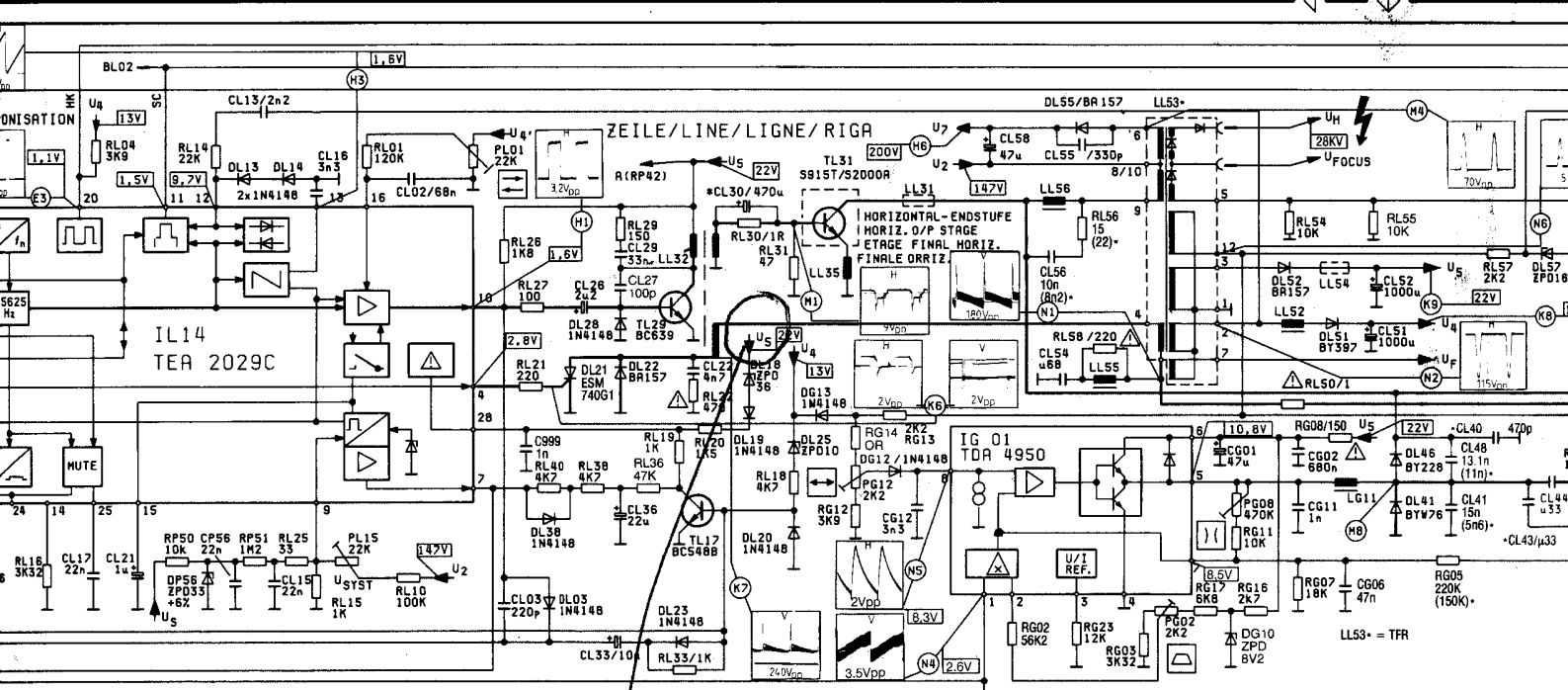
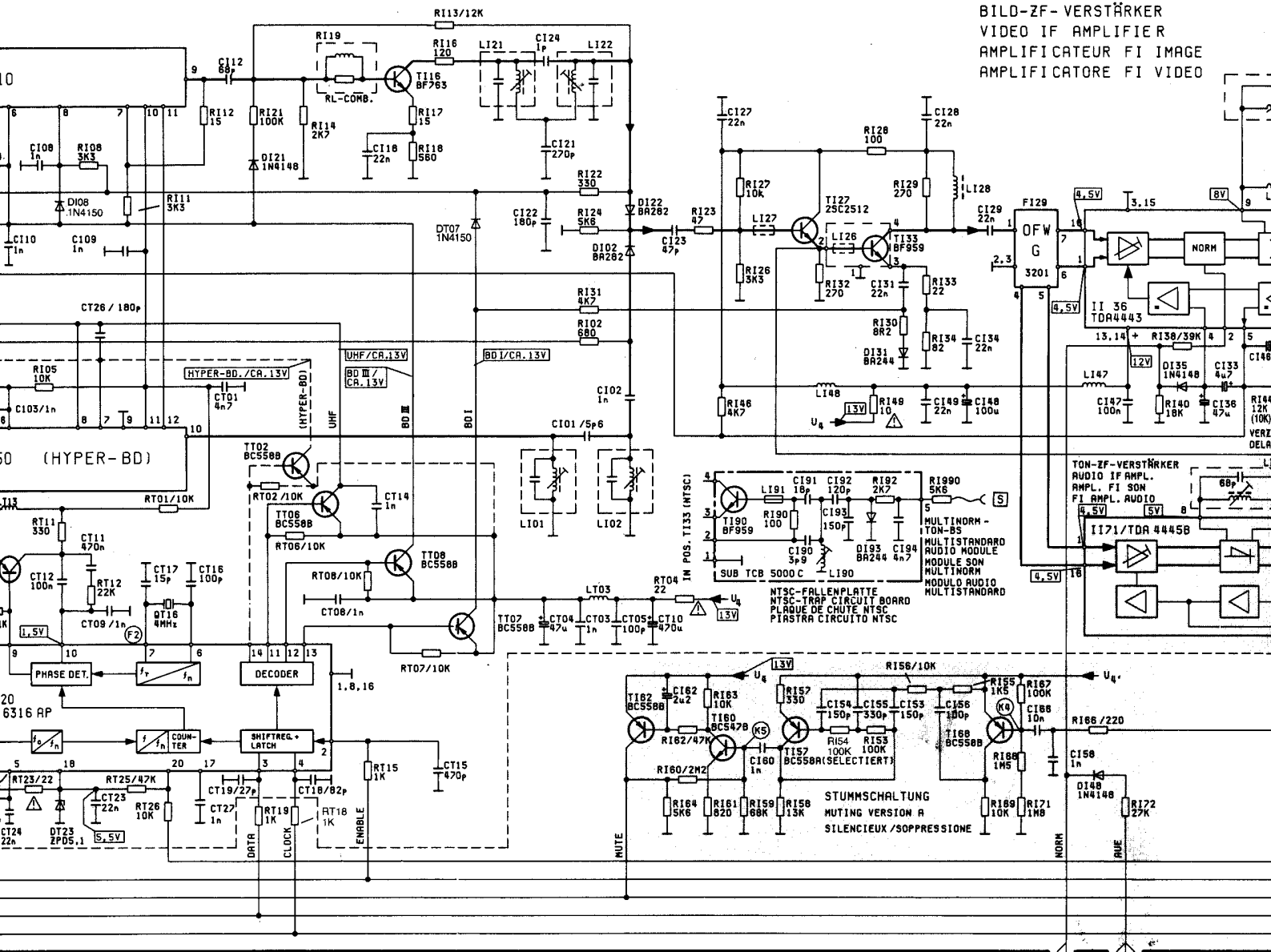


BILD-ZF-VERSTÄRKER  
 VIDEO IF AMPLIFIER  
 AMPLIFICATEUR FI IMAGE  
 AMPLIFICATORE FI VIDEO



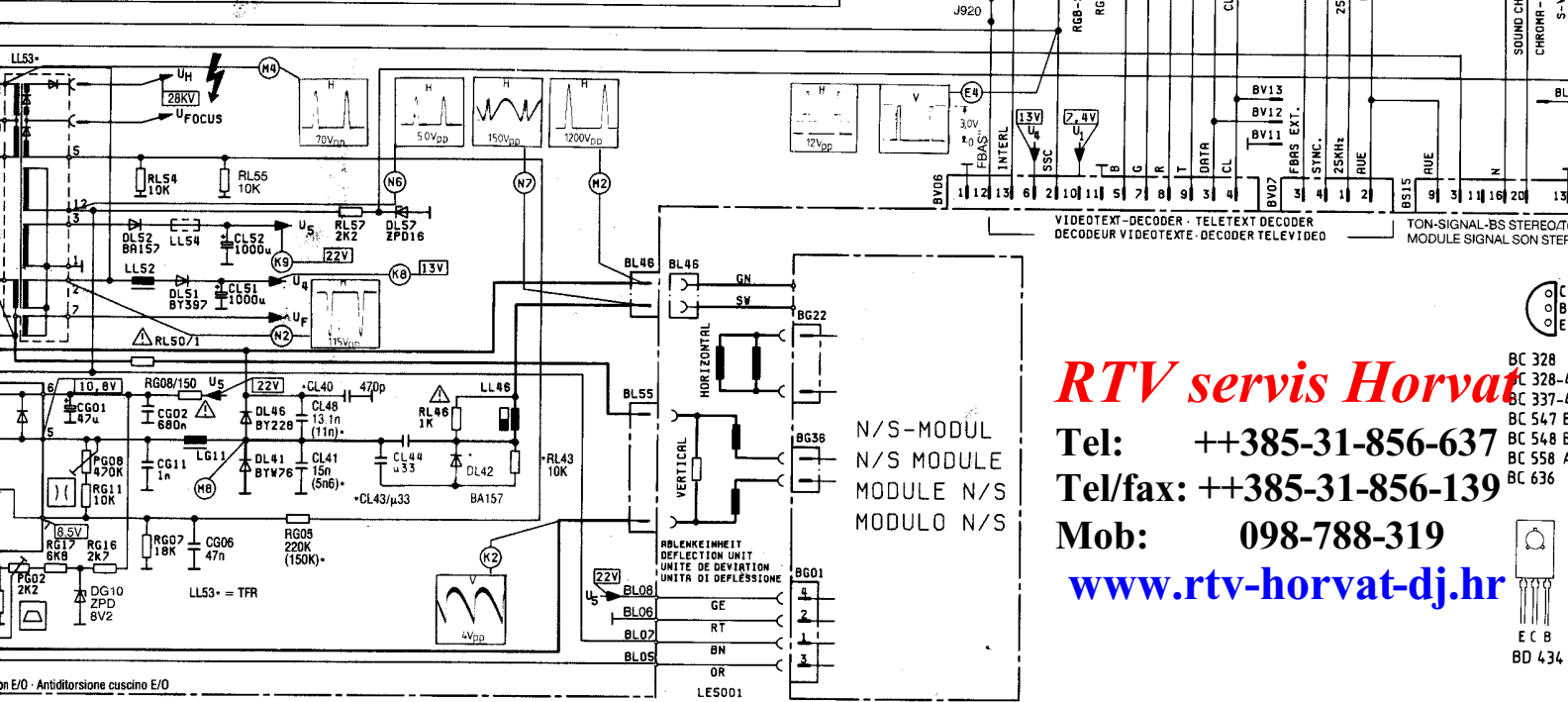
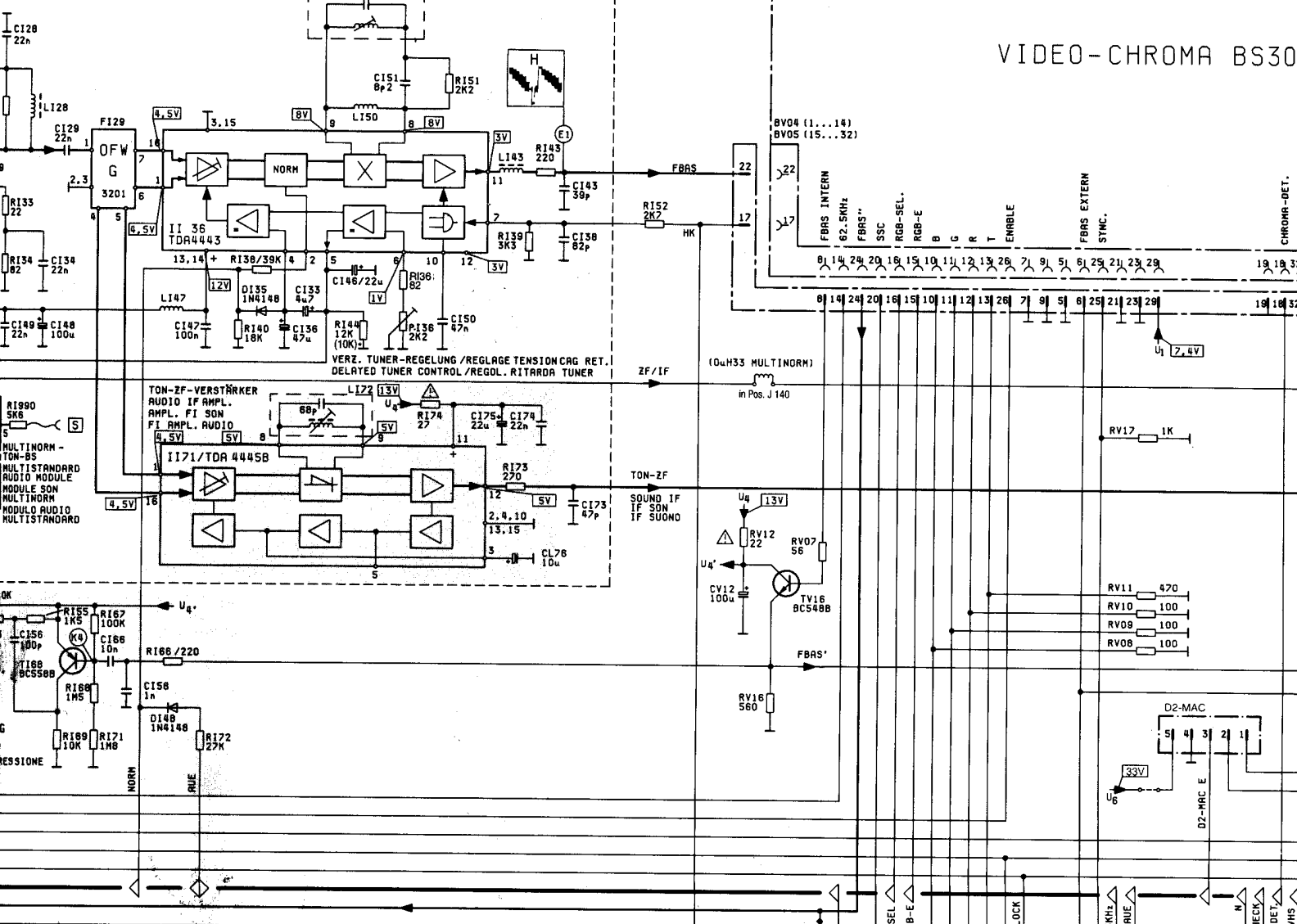
SCHUTZSCHALTUNG  
 PROTECTIVE CIRCUIT \* INTERRUPT. DE PROTECTION \* CIRCUITO PROTEZIONE

D/W-Kissenentzerrung  
 E/W Pincushion corr. \* Correction E/O \* Antidistorsione cuscino E/O

*Handwritten note:* Schutzschaltung auch in Betrieb.

BILD-ZF-VERSTÄRKER  
 VIDEO IF AMPLIFIER  
 AMPLIFICATEUR FI IMAGE  
 AMPLIFICATORE FI VIDEO

VIDEO-CHROMA BS30



**RTV servis Horvat**

Tel: ++385-31-856-637

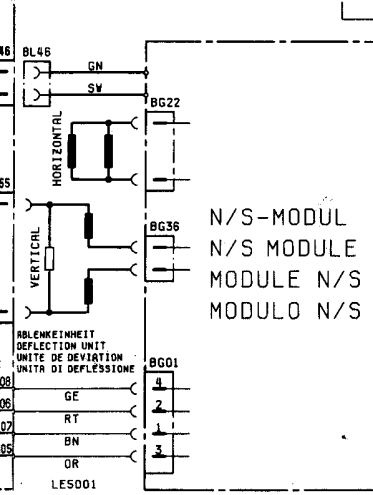
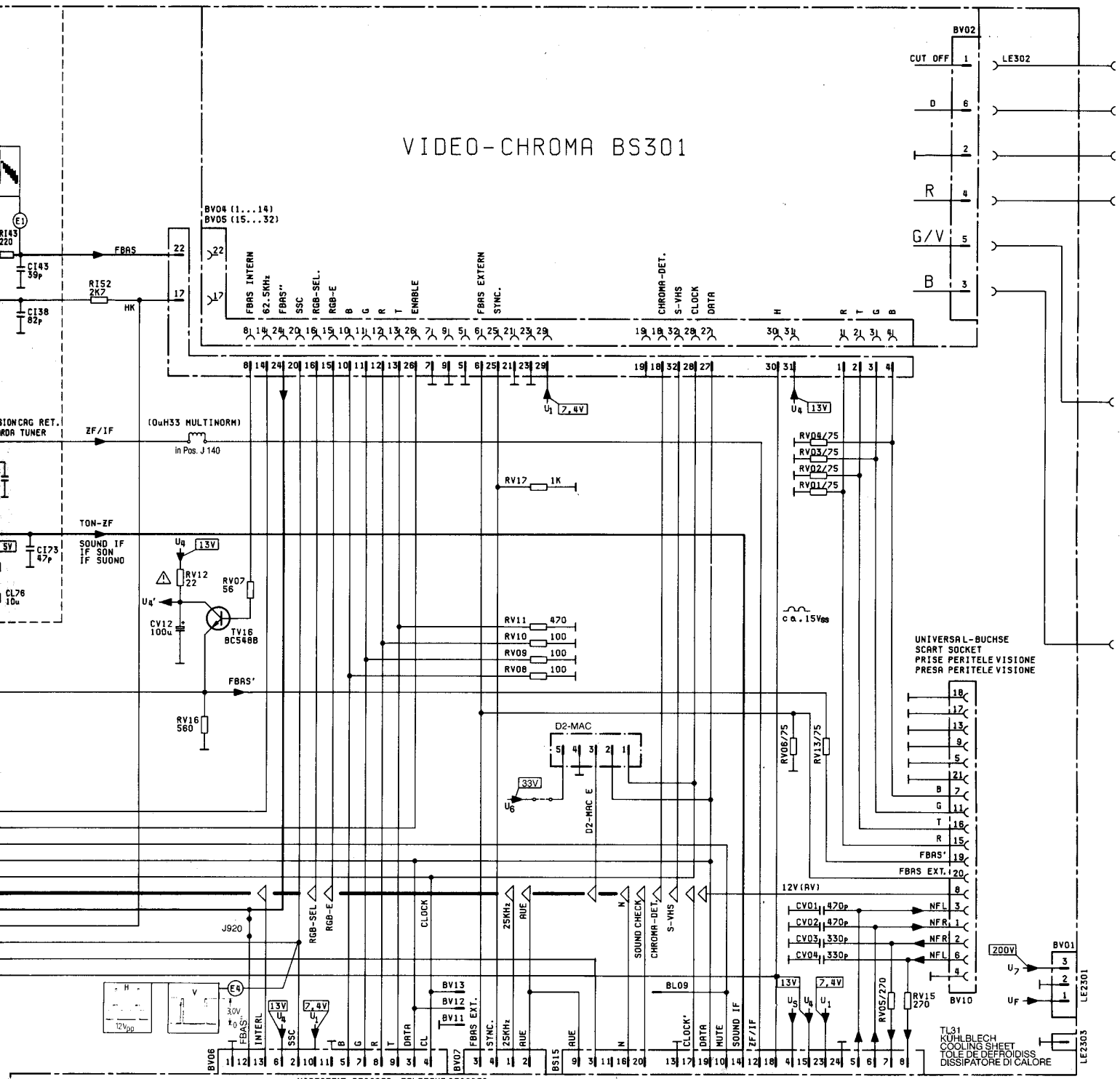
Tel/fax: ++385-31-856-139

Mob: 098-788-319

[www.rtv-horvat-dj.hr](http://www.rtv-horvat-dj.hr)

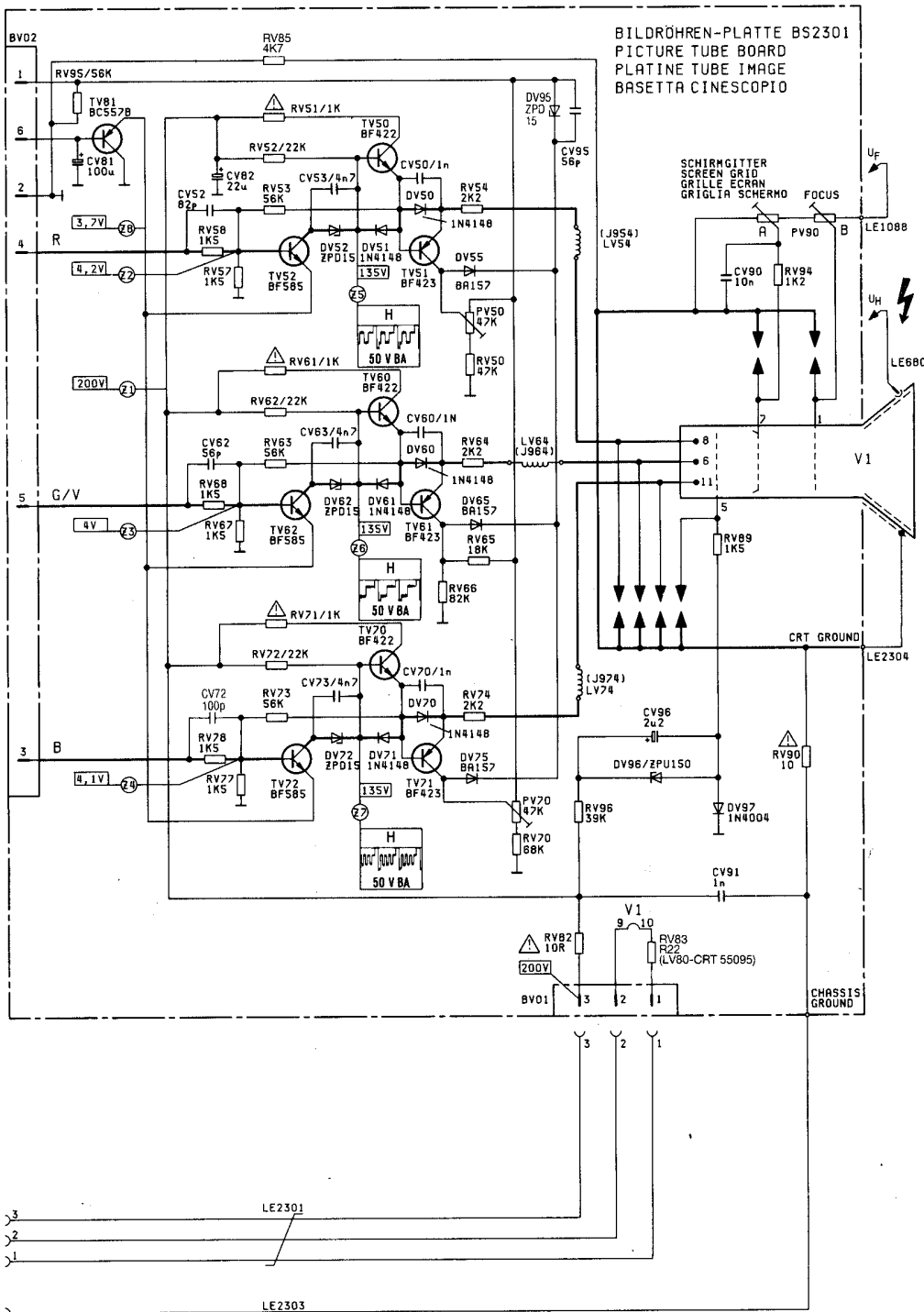
- BC 328
- BC 328-4
- BC 337-4
- BC 547 B
- BC 548 B
- BC 558 A
- BC 636

# VIDEO-CHROMA BS301

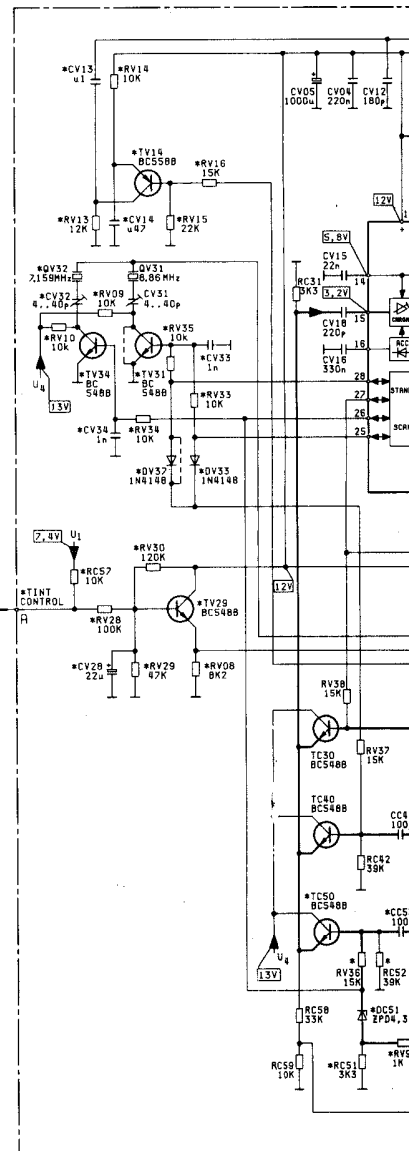


VIDEOTEXT-DECODER · TELETEXT DECODER · DECODEUR VIDEOTEXTE · DECODER TELEVIDEO  
 TON-SIGNAL-BS STEREO/TON-BS STEREO · AUDIO SIGNAL MOD. STEREO/AUDIO MOD. STEREO · MODULE SIGNAL SON STEREO/SON STEREO · MODULO SEGNALE AUDIO STEREO/AUDIO STEREO

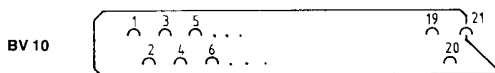
- BC 328
- BC 328-40
- BC 337-40
- BC 547 B
- BC 548 B
- BC 558 A-C
- BC 636
- BC 368
- BC 638
- BC 639
- 2 SC 2512
- BF 763
- BF 959
- EC B
- BD 434
- S 2000 A
- BU 508 A
- 1 2 3
- L 8405
- MC 7805
- MC 7807



Video-Chroma CHV 5306 AM  
 Video-Chroma CHV 5307 AM  
 Video-Chroma CHV 5405 AM



Universalbuchse · Scart socket · Prise péritélévision · Presa peritelevisione



Deutsch

- 1 = NF rechts Ausgang
- 2 = NF rechts Eingang
- 3 = NF links Ausgang
- 4 = Masse NF
- 5 = Masse Blau-Signal
- 6 = NF links Eingang
- 7 = Blau-Signal Eingang
- 8 = Umschaltspannung AV (12 V)
- 9 = ground green
- 9 = Masse Grün-Signal (12 V)
- 10 = DATA 2
- 11 = Grün-Signal Eingang
- 12 = DATA 1
- 13 = Masse Rot-Signal
- 14 = Masse DATA
- 15 = Rot-Signal Eingang
- 16 = Blanking Eingang
- 17 = Masse FBAS-Signal
- 18 = Masse Blanking
- 19 = FBAS-Signal Ausgang
- 20 = FBAS-Signal Eingang
- 21 = Masse

English

- 1 = AF right output
- 2 = AF right input
- 3 = AF left output
- 4 = ground
- 5 = ground blue
- 6 = AF left input
- 7 = blue input
- 8 = switching voltage (12 V)
- 9 = ground green
- 10 = data 2
- 11 = green input
- 12 = data 1
- 13 = ground red
- 14 = ground data
- 15 = red input
- 16 = blanking input
- 17 = ground CCS
- 18 = ground blanking
- 19 = CCS output
- 20 = CCS input
- 21 = ground

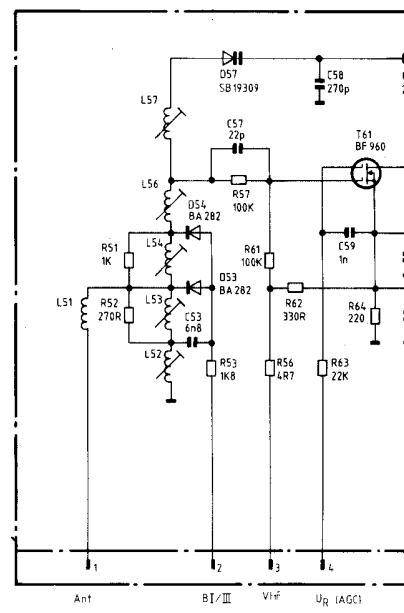
Français

- 1 = sortie de BF droite
- 2 = entrée de BF droite
- 3 = sortie de BF gauche
- 4 = BF gnd
- 5 = bleu RVB gnd
- 6 = entrée de BF gauche
- 7 = entrée bleu RVB
- 8 = tension commutation lente (12 V)
- 9 = verte RVB gnd
- 10 = data 2
- 11 = entrée verte RVB
- 12 = data 1
- 13 = rouge RVB gnd
- 14 = data gnd
- 15 = entrée rouge RVB
- 16 = tension-commutation rapide RVB
- 17 = video gnd
- 18 = commutation rapide
- 19 = sortie video
- 20 = entrée video
- 21 = gnd

Italiano

- 1 = uscita audio destra
- 2 = ingresso audio destra
- 3 = uscita audio sinistra
- 4 = massa audio
- 5 = massa segnale blu
- 6 = ingresso audio sinistra
- 7 = ingresso segnale blu
- 8 = tensione funzione AV (12 V)
- 9 = massa segnale verde
- 10 = dati 2 (utilizzazione futura allo studio)
- 11 = ingresso segnale verde
- 12 = dati 1 (utilizzazione futura allo studio)
- 13 = massa segnale rosso
- 14 = massa dati (utilizzazione futura allo studio)
- 15 = ingresso segnale rosso
- 16 = ingresso soppressione
- 17 = massa segnale video FBAS
- 18 = massa soppressione
- 19 = uscita segnale video FBAS
- 20 = ingresso segnale video FBAS
- 21 = massa

VHF-Tuner



Video-Chroma CHV 5306 AM S-VHS  
 Video-Chroma CHV 5307 AM S-VHS/2. Scart  
 Video-Chroma CHV 5405 AM S-VHS/2. Scart/NTSC

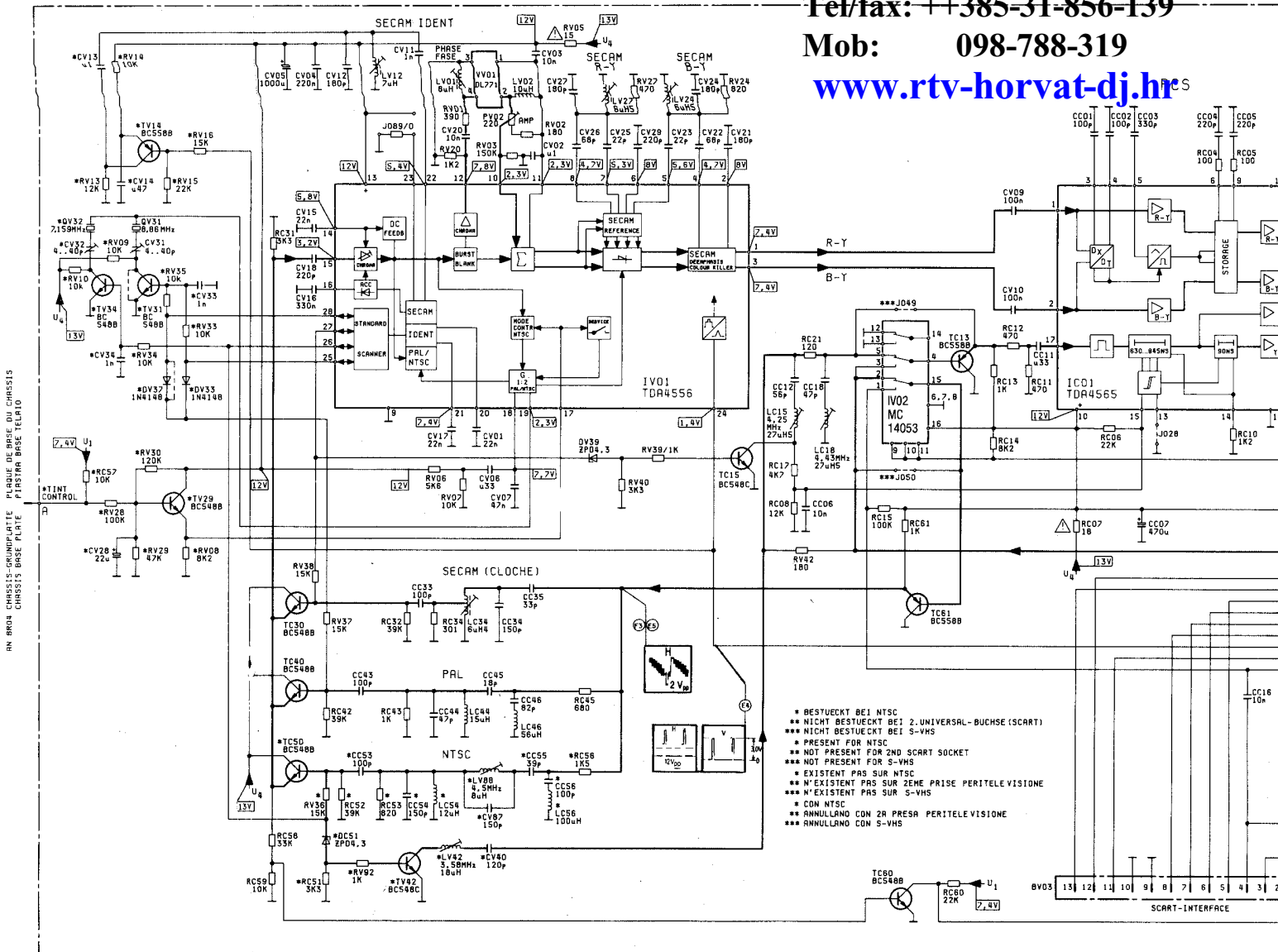
**RTV servis Horvat**

Tel: ++385-31-856-637

Tel/fax: ++385-31-856-139

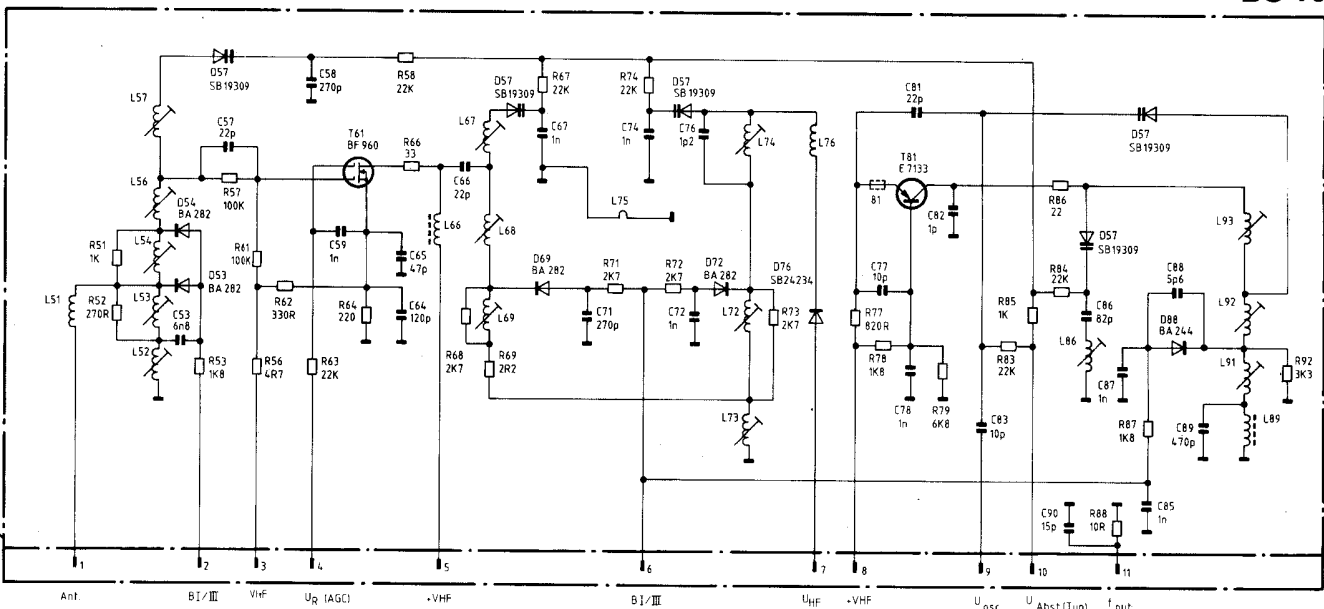
Mob: 098-788-319

[www.rtv-horvat-dj.hr](http://www.rtv-horvat-dj.hr)

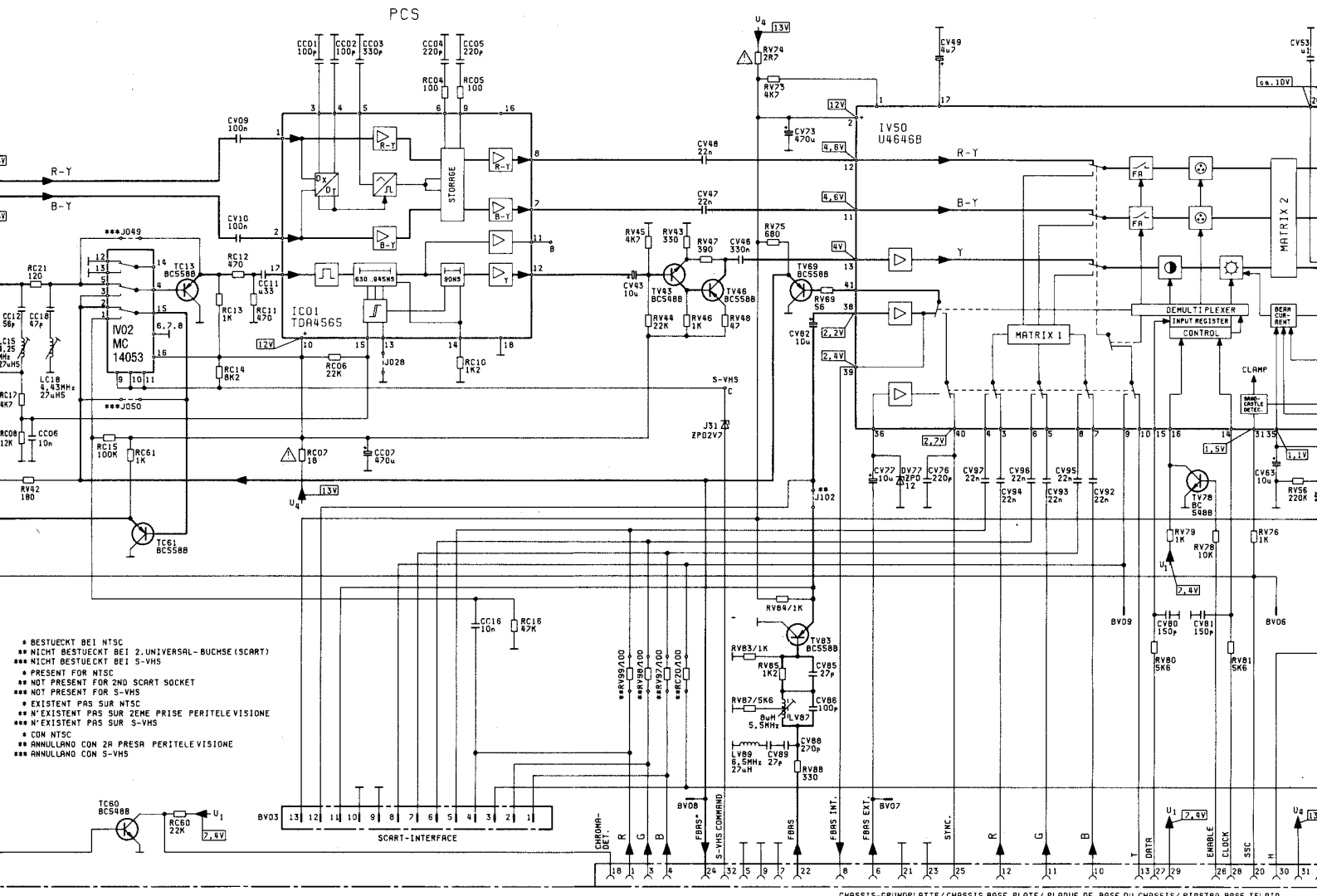


**VHF-Tuner**

**BS 10**

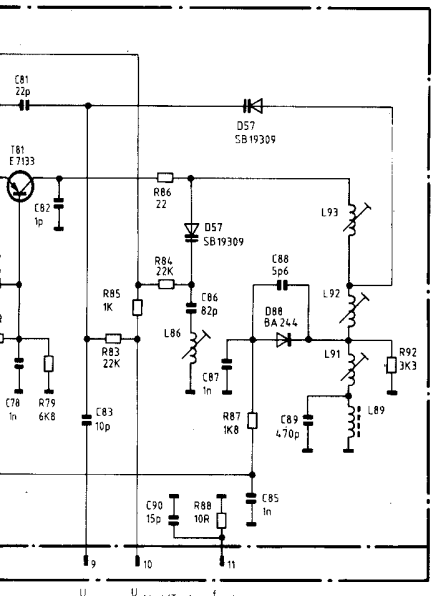




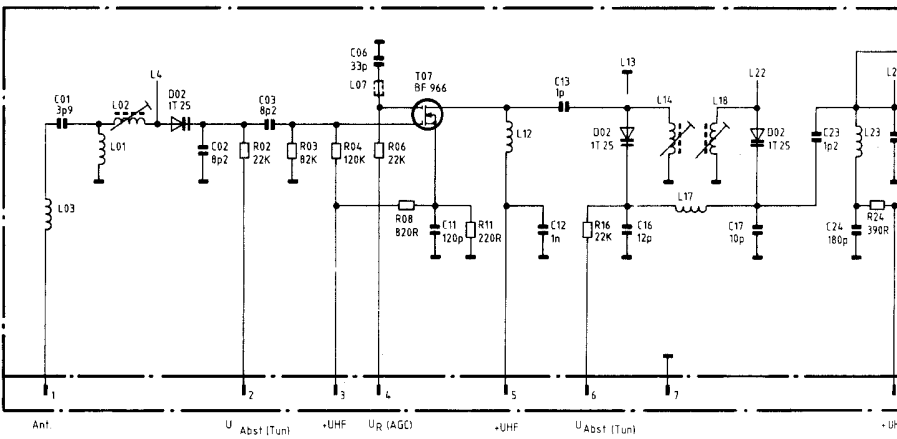


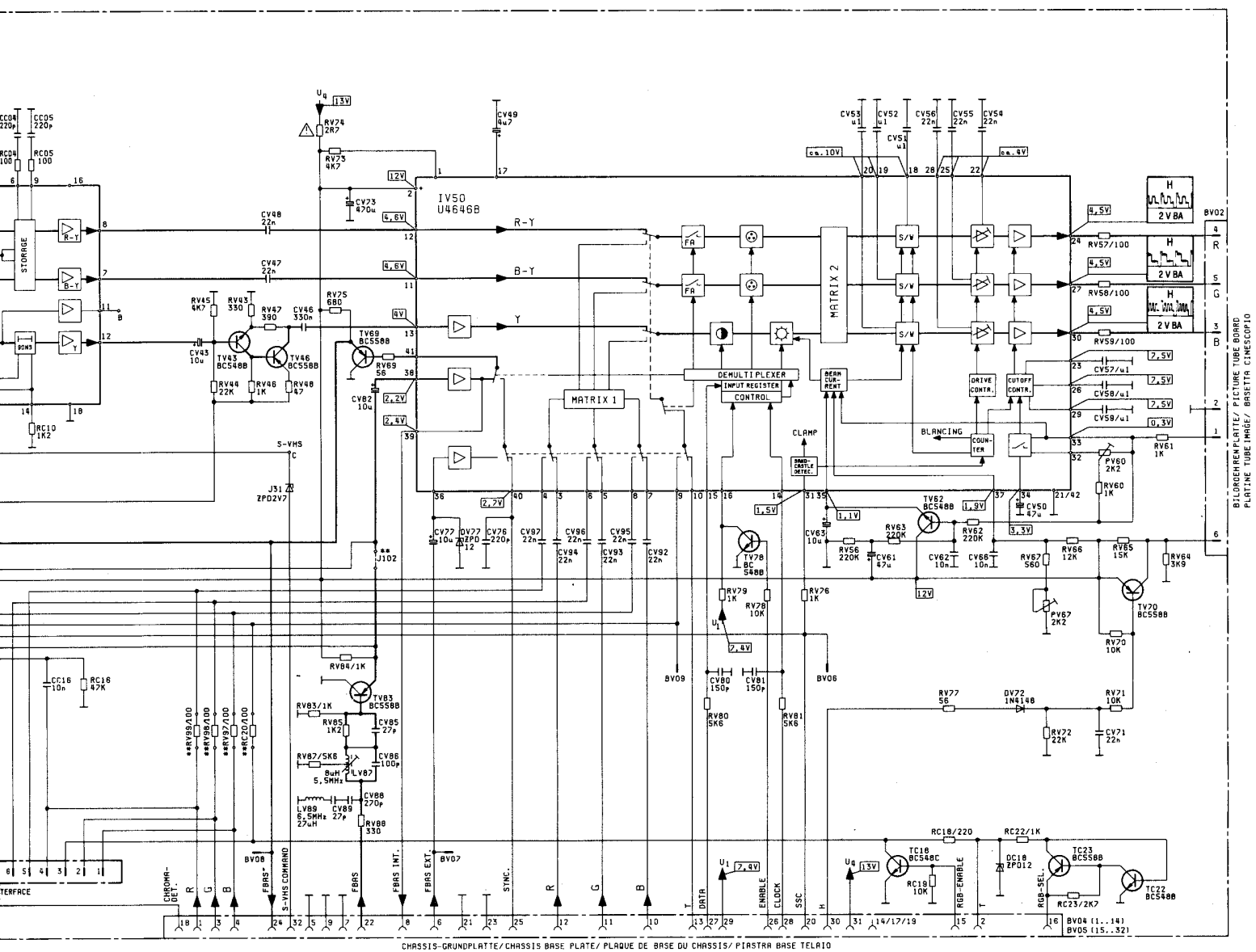
CHASSIS-GRUNDPLATTE/CHASSIS BASE PLATE/PLAQUE DE BASE DU CHASSIS/PIRSTRA BASE TELARIO

### BS 10



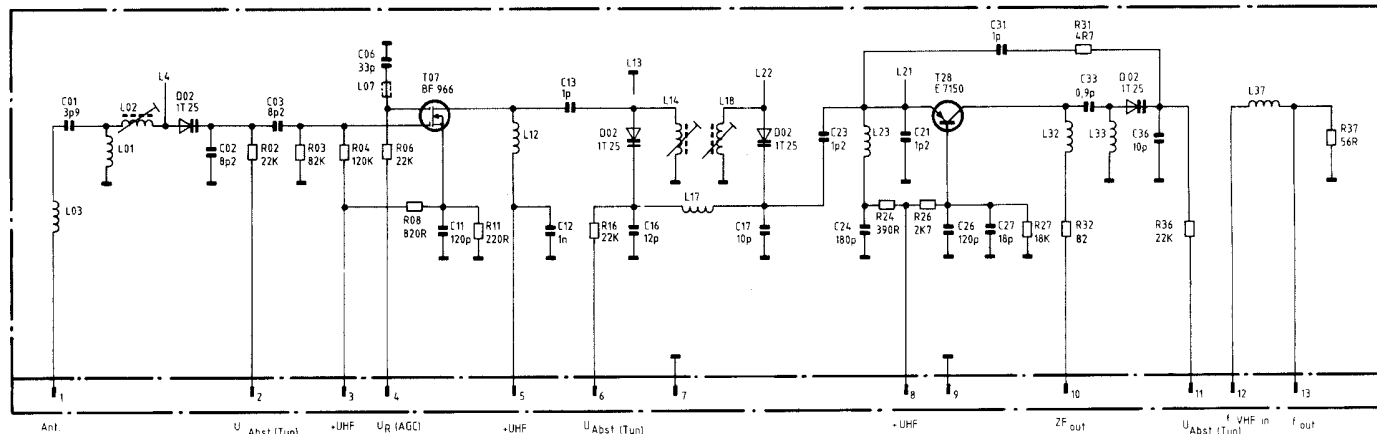
### UHF-Tuner



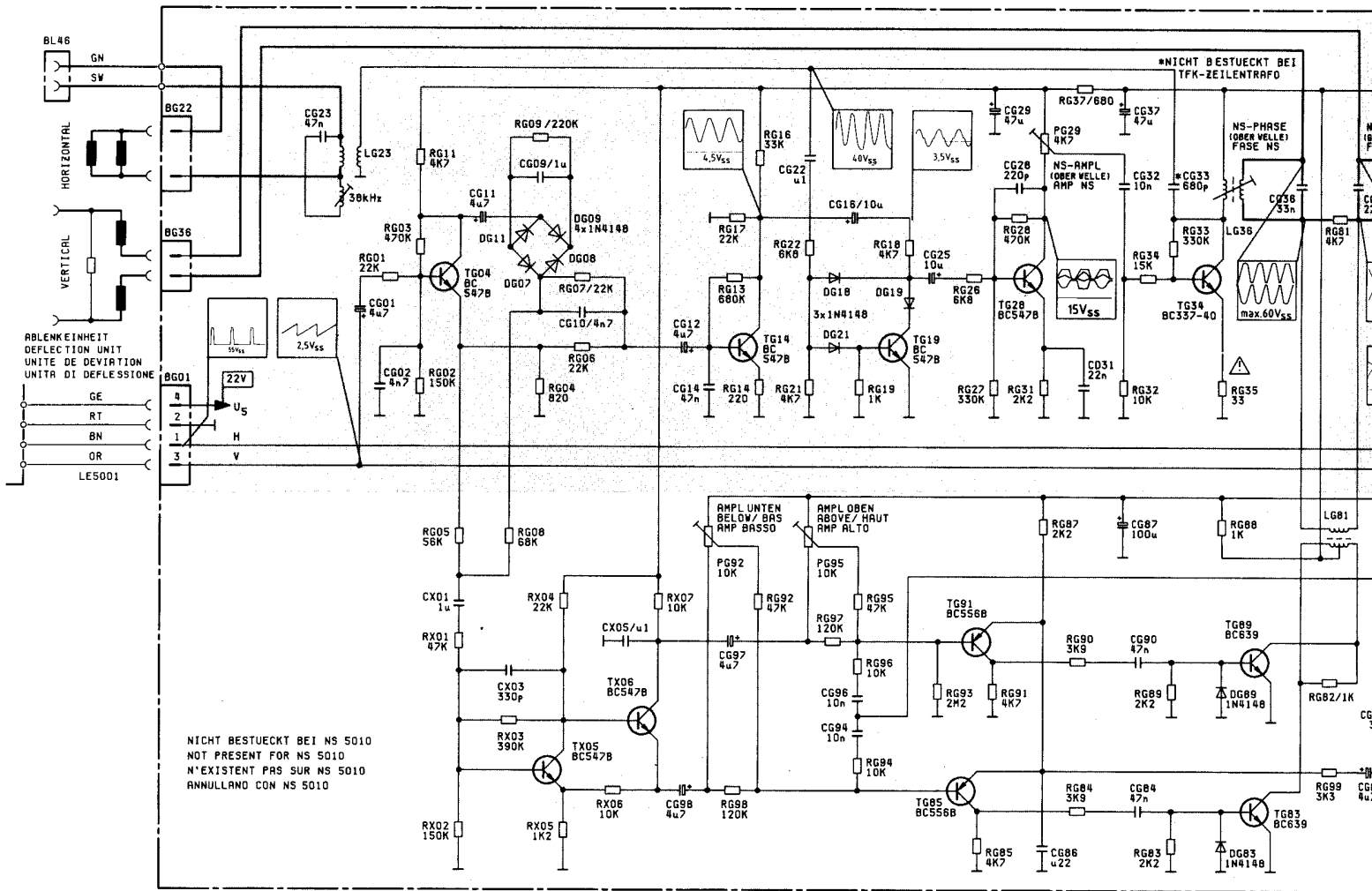


UHF-Tuner

BS 50



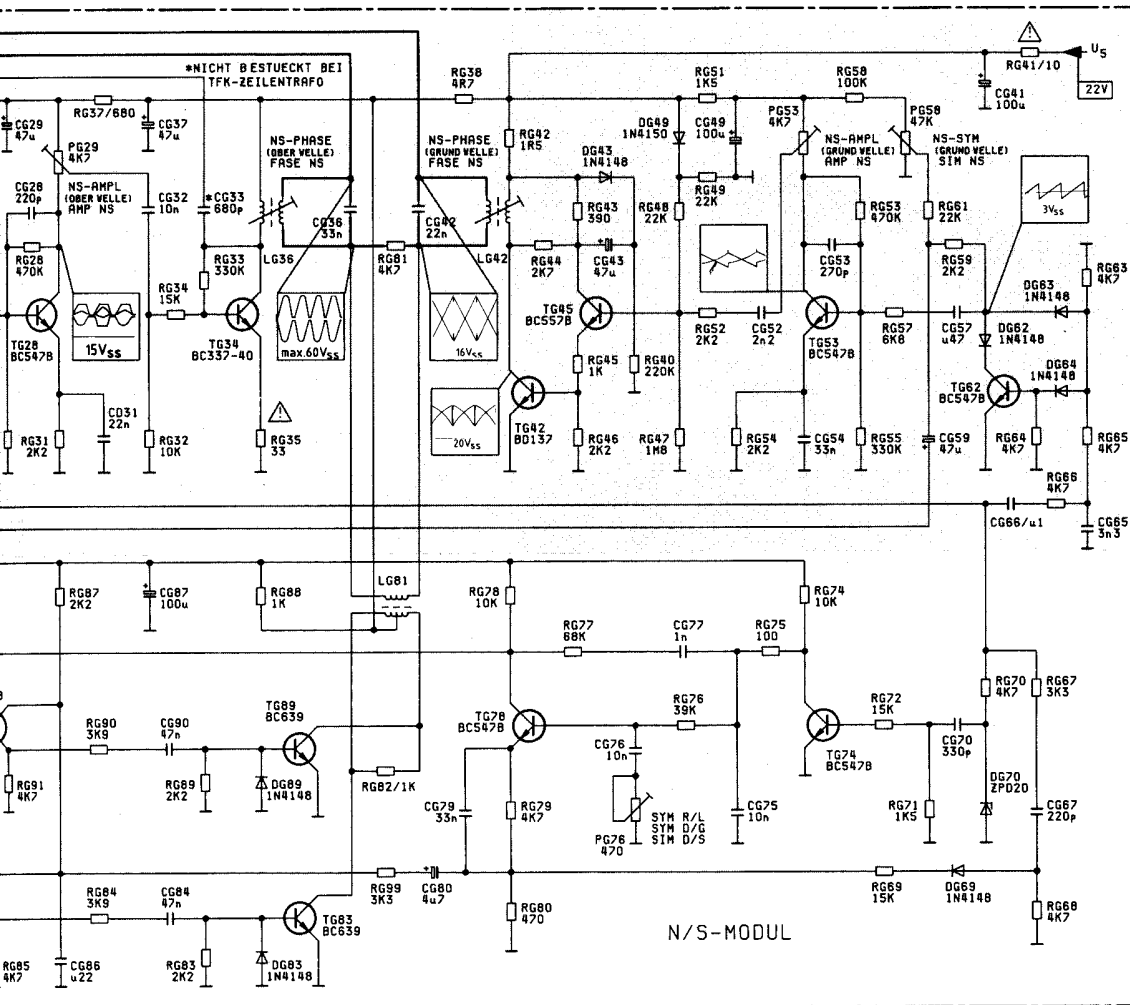
Nord-Süd-Modul · North South Module · Module Nord Sud · Modulo Nord Sud NS 5004 / NS 5010



Service-Einstellungen N/S-Modul · Service Adjustments N/S Module · Réglages Module N/S Regolazioni Modulo

Art der Einstellung Type of adjustment Mode de réglage Operazioni da eseguire	Signal ca. 2 mV/75 Ω Signal approx. 2 mV/75 Ω Signal 2 mV/75 Ω env. Segnale ca. 2 mV/75 Ω	Vorbereitungen bzw. Geräteeinstellung Preparation or set adjustment Préparatifs ou réglage d'appareils Preparazione e regolazione dei comandi	Einstellung Adjustment Réglage Punti da regolare
1. Schwingkreis LG 23 II CG 23 Tuned circuit LG 23 II CG 23 Circuit d'oscillation LG 23 II CG 23 Circuito accordato LG 23 II CG 23			Mit LG 23 auf Maximum bei 38 kHz abgleichen (nur erforderlich bei Austausch von LG 23). The tuned circuit is balanced to a maximum at 38 kHz by means of LG 23 (necessary only when LG 23 is replaced). Equilibrer avec LG 23 au maximum, à 38 kHz (indispensable uniquement pour le remplacement de LG 23). Bilanciare per il massimo a 38 kHz per mezzo di LG 23 (solo in caso di sostituzione di LG 23).
2. Nord-Süd-Korrektur North-south correction Correction nord-sud Correzione nord-sud	Gittermuster Cross-hatch test pattern Grille Generatore di reticolo	PG 53 auf Rechtsanschlag drehen PG 53 is turned to right hand stop Tourner PG 53 vers la droite Ruotare PG 53 verso destra fino allo stop	Mit LG 42 Ausbiegung oben und unten mittig einstellen (Nord-Süd-Phasenlage). Mit PG 58 Krümmung an oberster und unterster Gitterlinie symmetrisch einstellen (Nord-Süd-Symmetrie). Mit PG 53 oberste und unterste Gitterlinie gradlinig einstellen. Mit LG 42 eventuelle kleine horizontale Trapezfehler vermindern. By means of LG 42, the outward bending is centred above and below (north-south phase position). With the use of PG 58, the curvature at the uppermost and lowermost grid lines is adjusted symmetrically (north-south symmetry). By means of PG 53, the uppermost and lowermost grid lines are adjusted for straightness. With the use of LG 42, minor horizontal trapezoidal distortion, which may possibly be present, is averaged. Centrer la flèche en haut et en bas (position de phase nord-sud) avec LG 42. Régler symétriquement la courbe aux lignes de grille supérieure et inférieure (symétrie nord-sud) avec PG 58. Régler linéairement les lignes de grille supérieure et inférieure avec PG 53. Centrer les défauts de trapèze horizontaux avec LG 42 le cas échéant. Regolare sul centro in alto e in basso la deflessione, agendo su LG 42 (fasamento nord-sud). Curvatura sulla linea più bassa e più alta della griglia (simmetria nord-sud): mettere in simmetria con PG 58. Drizzare le linee di griglia superiore e inferiore agendo su PG 53. Eventuali minori difetti di trapezio orizzontali si accentrano con LG 42.
3. Möwenflügel-Korrektur Dovewing correction	Gittermuster Cross-hatch test pattern	PG 29 auf Rechtsanschlag drehen PG 29 ist turned to right hand stop	Mit LG 36 max. Durchbiegung der 4. Gitterlinie von oben bzw. von unten mittig einstellen (Phasenlage). Mit PG 29 4. Gitterlinie von oben bzw. von unten gradlinig einstellen. By means of LG 36, the maximal bending of the fourth grid line from above or from below is centred (phase position). With the use of PG 29, the fourth grid line from above or from below is adjusted for straightness.

Art der Einstellung Type of adjustment Mode de réglage Operazioni da eseguire	Correction de l'ail Correzione delle ali di gabbiano Bending correction NS 5004 Correction Bend NS 5004 Correzione bend NS 5004
4. Bending-Korrektur NS 5004	



s Module N/S Regolazioni Modulo N/S

en  
at 38 kHz by  
is replaced).  
ment de LG 23).  
o di LG 23

einstellen

ter Gitterlinie symmetrisch

adlinie einstellen.  
efehler vermitteln.  
entred above and below

ppermost and lowermost grid  
ymmetry).  
most grid lines are adjusted

zoidal distortion, which may

phase nord-sud) avec LG 42.  
de grille supérieure et

ure et inférieure avec PG 53.  
vec LG 42 le cas échéant.  
ssione, agendo su LG 42

griglia (simmetria nord-sud):  
e agendo su PG 53.  
si accentrano con LG 42.

ie von oben bzw. von unten

ten gradlinig einstellen.  
the fourth grid line from above

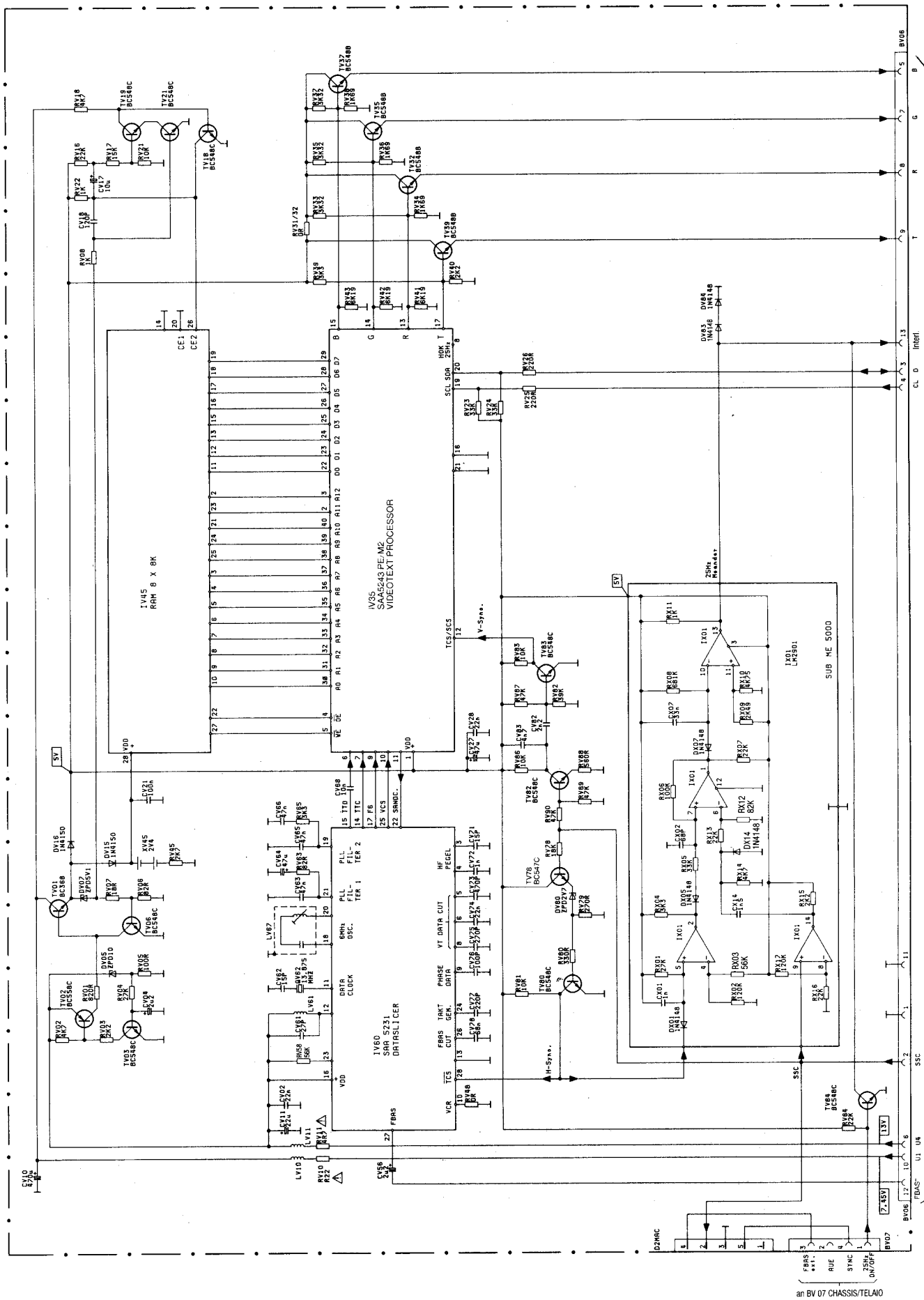
m above or from below is

Art der Einstellung Type of adjustment Mode de réglage Operazioni da eseguire	Signal ca. 2 mV/75 Ω Signal approx. 2 mV/75 Ω Signal 2 mV/75 Ω env. Segnale ca. 2 mV/75 Ω	Vorbereitungen bzw. Geräteeinstellung Preparation or set adjustment Préparatifs ou réglage d'appareils Preparazione e regolazione dei comandi	Einstellung Adjustment Réglage Punti da regolare
Correction de l'aile de mouette	Grille	Tourner PG vers la droite	Centrer la flèche maxi. de la 4 <sup>ème</sup> ligne de grille du haut resp. du bas (position de phase) avec LG 36. Régler linéairement la 4 <sup>ème</sup> ligne de grille du haut resp. du bas avec PG 29. Regolare con LG 36 la flessione massima della quarta linea di griglia dall'alto o dal basso verso il centro (fasamento). Drizzare con PG 29 la quarta linea di griglia dall'alto o dal basso.
Correzione delle 'ali di gabbiano'	Generatore di reticolo	Ruotatore PG 29 verso destra fino allo stop	
4. Bending-Korrektur NS 5004	Gittermuster		Das Abbiegen horizontaler Linien auf der rechten und der linken Seite nach erfolgter Möwenflügel-Korrektur wird kompensiert: Die obere Bildschirmhälfte Regler PG 92 für die untere Bildschirmhälfte Regler PG 76 zur Symmetrierung rechts/links Dieser Regler ist das Optimum zu finden bei Betrachtung des gesamten Bildschirms. Auf der linken Seite sollen sich die erste Linie oberhalb der Mittellinie sowie die erste Linie unterhalb der horizontalen Mittellinie noch nicht auseinanderbewegen. Ggf. Feinabgleich wiederholen.
Bending correction NS 5004	Cross-hatch test pattern		Bending of the horizontal lines right and left is to compensate: Adjust control PG 95 for the upper half of the screen Adjust control PG 92 for the lower half of the screen Adjust control PG 76 for best symmetry left/right. On the left side the horizontal lines just above and below the middle symmetry line should not move from one another. Readjust all three controls. Best correction is found by viewing overall on the screen.
Correction Bending NS 5004	Grille		La courbure des lignes horizontales sur le côté droit ou le côté gauche est compensée: Bouton de réglage PG 95 pour la moitié supérieure de l'écran Bouton de réglage PG 92 pour la moitié inférieure de l'écran Bouton de réglage PG 76 pour la symétrie droite/gauche Pour trouver le réglage optimal avec ce bouton, considérer la totalité de l'écran. Sur le côté gauche, la première ligne de part et d'autre de la ligne médiane horizontale ne doit pas encore s'écarter. Renouveler au besoin le réglage fin.
Correzione bending NS 5004	Generatore di reticolo		Compensare la curvatura delle linee orizzontali a sinistra e destra del quadro: Regolatore PG 95 per la metà superiore del quadro Regolatore PG 92 per la metà inferiore del quadro Regolatore PG 76 per la simmetria destra/sinistra. La soluzione ottimale si trova con questo regolatore osservando il quadro intero. Sul lato sinistro, la prima linea sopra e sotto la linea orizzontale centrale non devono scostarsi fra di loro. Ripetere eventualmente la taratura fine.

**RTV servis Horvat**  
 Tel: ++385-31-856637  
 Tel/fax: ++385-31-856619  
 Mob: 098-788-319  
[www.rtv-horvat.hr](http://www.rtv-horvat.hr)

Videotext-Decoder VT 18 – 8-Seiten-Speicher  
 Teletext Decoder VT 18 – 8 pages memory  
 Décodeur VT 18 Vidéotexte – mémoire 8 pages  
 Decoder VT 18 Televideo – memoria 8 pagini

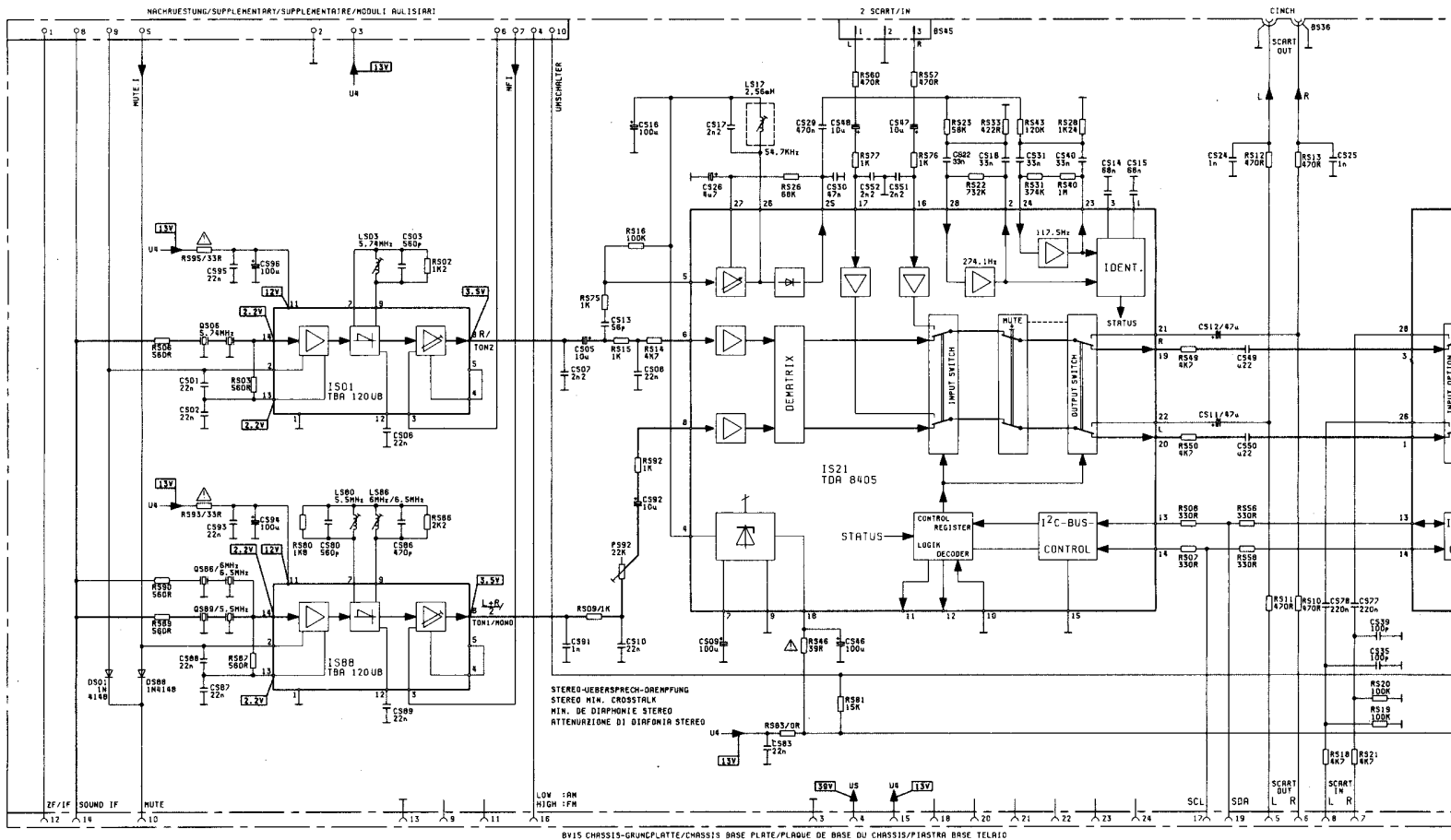
BS 3301



haut resp. du bas  
 p. du bas avec PG 29.  
 ta linea di griglia  
 dal basso.  
 d der linken Seite nach  
 trachtung des gesam-  
 erste Linie oberhalb  
 erhalb der horizon-  
 ompensate:  
 the left side the hori-  
 try line should not  
 by viewing overall on  
 ou le côté gauche est  
 de l'écran  
 de l'écran  
 che  
 sidérer la totalité de  
 t et d'autre de la ligne  
 tra e destra del quadro:  
 osservando il quadro  
 a linea orizzontale

**Ton-Baustein Stereo**  
**Audio Module Stereo**  
**Module Son Stéréo**  
**Modulo Audio Stereo**

**FM 5110 STA M**  
**FM 5114 STA M**  
**FM 5511 STA M**  
**AM/FM 5514 STA M**  
**AM FM 5517 STA M**



**Service-Einstellungen Adjustments Réglage Regolazioni**

Sämtliche Einstellungen und Abgleicharbeiten sind bei 220 V Netzspannung nach einer Einlaufzeit von ca. 5 Minuten vorzunehmen. Erforderliche Meß- und Prüfgeräte: Trenntransformator (Belastbarkeit ≥ 300 VA) – Tongenerator mit normgerechtem Signal – NF-Voltmeter oder Oszilloskop.

All adjustments and alignments are to be made at 220 V line voltage after a warm-up period of approx. 5 minutes. Required test and measurement instruments: Isolating transformer (power rating ≥ 300 VA) – Color bar generator with standard stereo signal – Oscilloscope (with DC input) – Multimeter Ri = 50 kOhm/V.

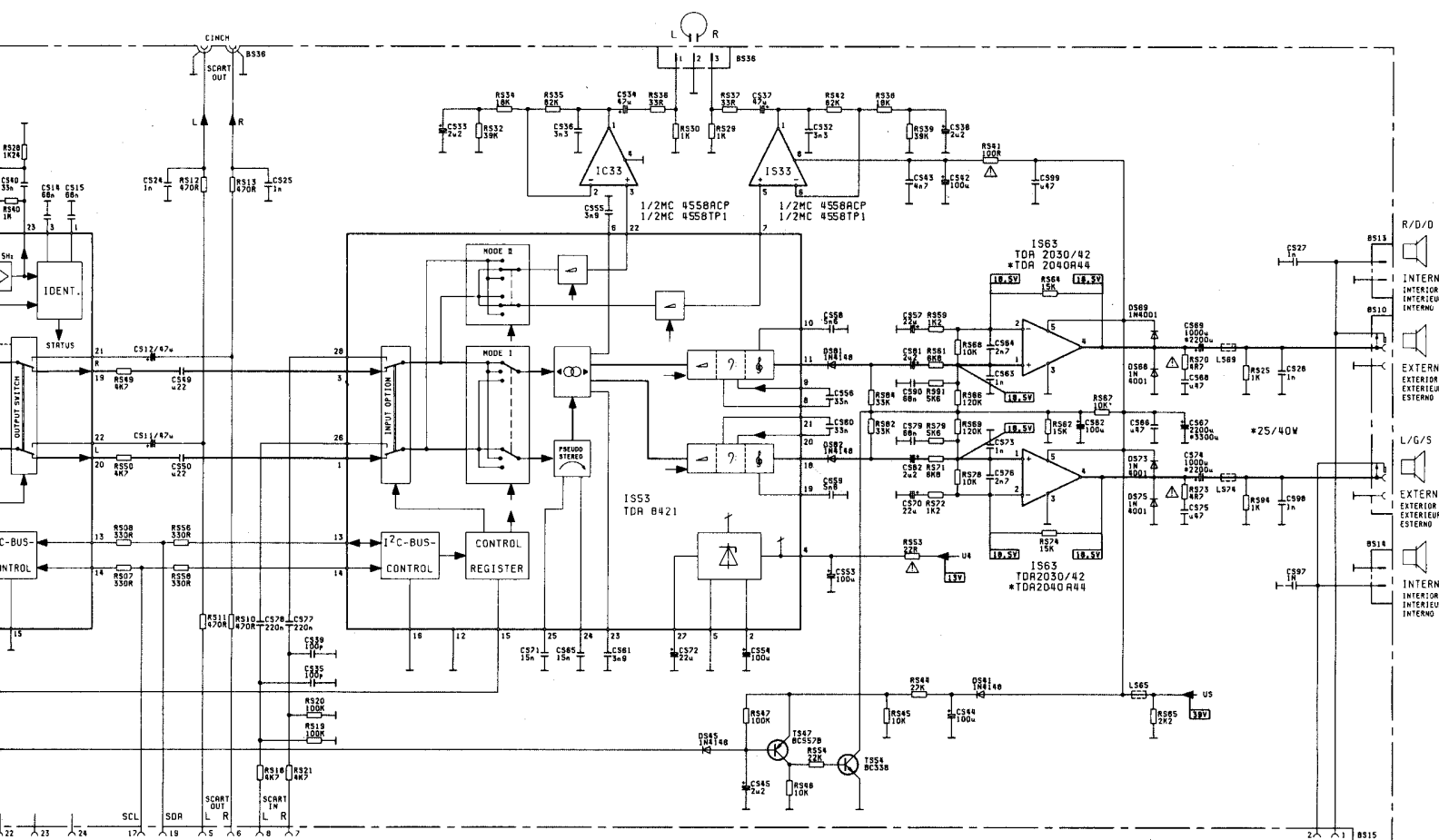
Tous les réglages et alignements sont à effectuer en 220 V après une période de préchauffage de 5 minutes environ. Appareils de mesure nécessaires: Transformateur d'isolement (puissance ≥ 300 VA) – Générateur de son à signal normalisé – Voltmètre BF – Oscilloscope

Tutte le regolazioni e le operazioni di allineamento devono essere effettuate con tensione di rete di 220 V dopo ca. 5' di funzionamento. Strumenti necessari: Trasformatore separatore = 300 VA – Generatore barre di colore con segnale stereo a norma – Voltmetro B.F. – Oscilloscopio (con ingresso C.C.).

Art der Einstellung Type of adjustment Type de réglage Tipo de regolazione	Signal auf Antenneneingang ca. 2 mV/75 Ω Signal at antenna input approx. 2 mV/75 Ω Signal à l'entrée de l'antenne 2 mV/75 Ω env. Segnale all'ingresso di antenna ca. 2 mV/75 Ω	Anschluß von NF-Voltmeter Connection of AF voltmeter Branchement de voltmètre BF Collegamento al voltmetro BF	Einstellung Adjustment Réglage Regolazione
Stereo-Obersprechdämpfung Stereo minimum crosstalk Minimum de diaphonie Attenuazione di diafonia stereo	<b>Stereo:</b> linker Kanal unmoduliert, rechter Kanal 1 kHz/30 kHz Hub <b>Stereo:</b> left channel unmodulated, right channel 1 kHz/30 kHz deviation <b>Stéréo:</b> canal gauche non modulé, canal droit 1 kHz/30 kHz déviation <b>Stereo:</b> canale sinistro non modulato, deviazione canale destro 1 kHz/30 kHz	an Buchsenleiste BS 15/5 to Sockets bar BS 15/5 à Prise BS 15/5 al Lista prese BS 15/5	mit PS 92 Spannungsminimum einstellen Use PS 92 to adjust for U at minimum Régler avec PS 92 sur minimum Con PS 92 portare al minimo la corrente U

**SUB To**





## RTV servis Horvat

Tel: ++385-31-856-637

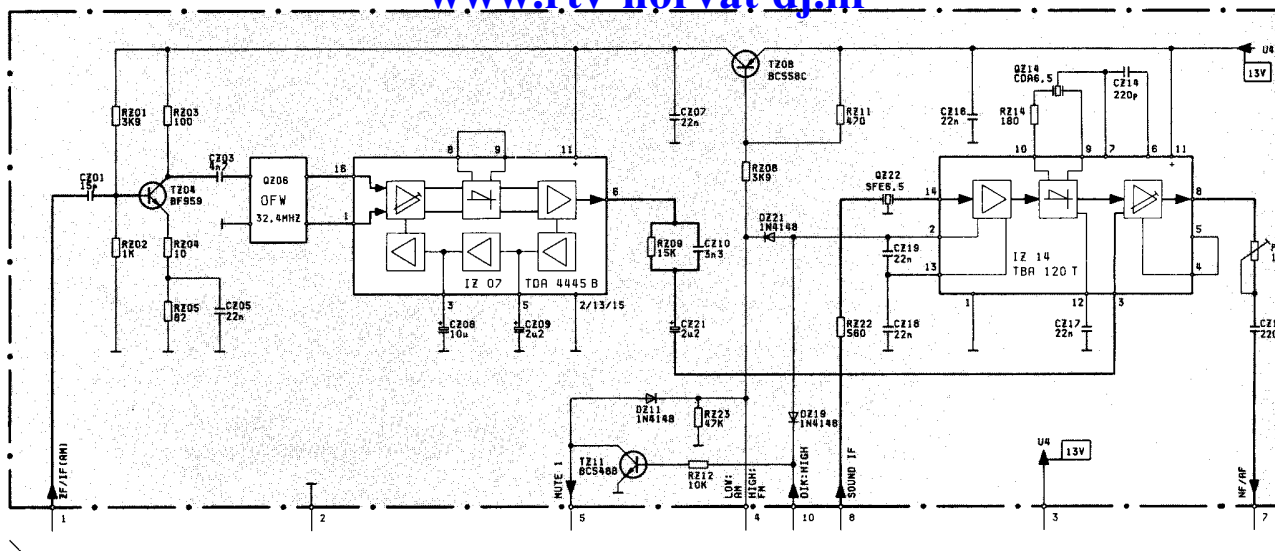
Tel/fax: ++385-31-856-139

Mob: 098-788-319

[www.rtv-horvat-dj.hr](http://www.rtv-horvat-dj.hr)

SUB Ton AM/FM 5102 M

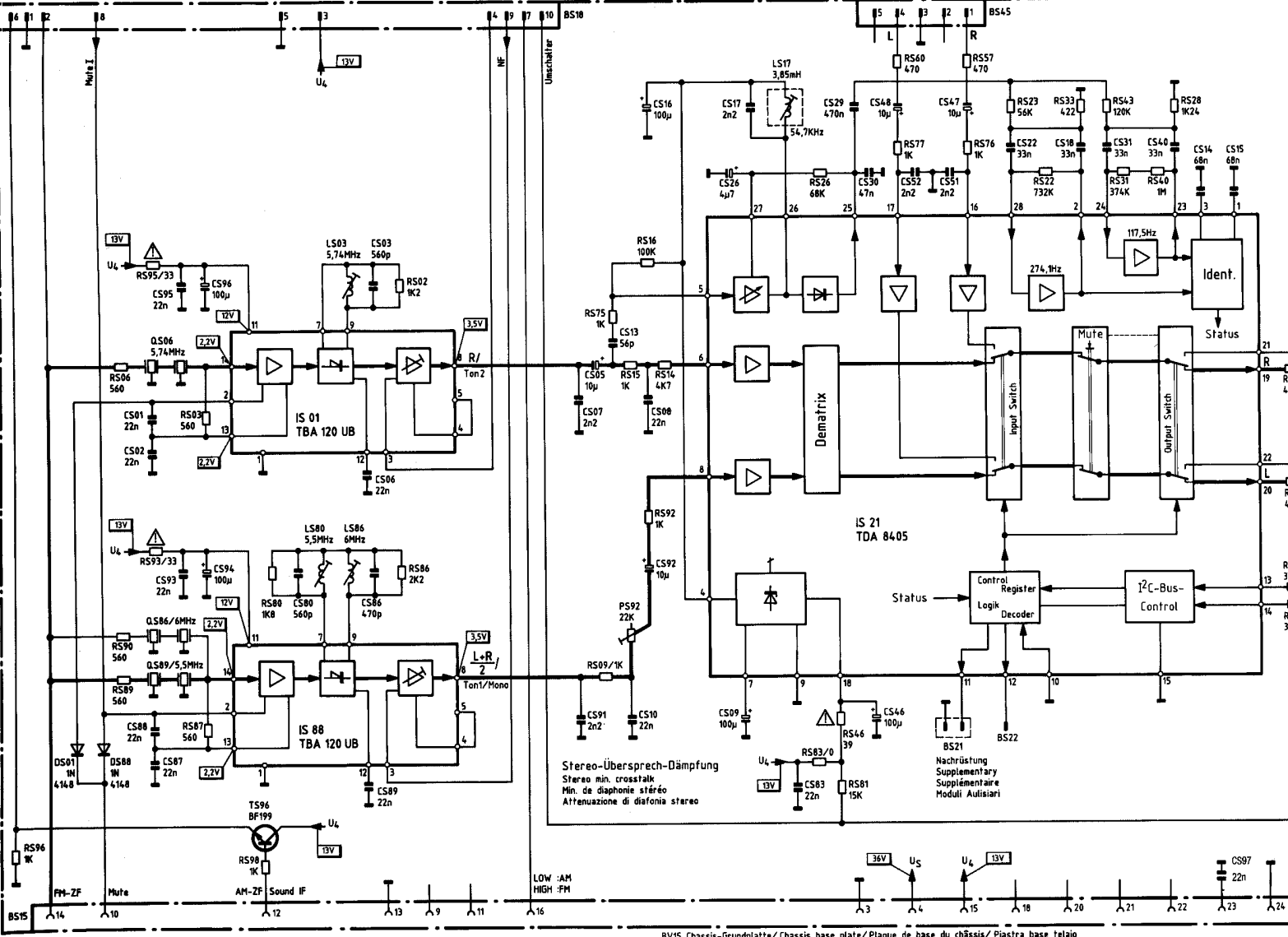
nehmen.  
-NF-Voltmeter  
  
stereo signal –  
  
Voltmètre BF –  
  
onamento.  
B.F. – Oscillo-  
  
um einstellen  
t minimum  
um  
no la corrente U



BS18 TON-BAUSTEIN STEREO / AUDIO MODULE STEREO / MODULE SON STEREO / MODULO AUDIO STEREO

Nachrüstung/Supplementary/Supplémentaire/Moduli Ausiliari

2. Start/in



Stereo-Übersprech-Dämpfung  
Stereo min. crosstalk  
Min. de diaphonie stéréo  
Attenuazione di diafonia stereo

Nachrüstung  
Supplementary  
Supplémentaire  
Moduli Ausiliari

BV15 Chassis-Grundplatte/ Chassis base plate/ Plaque de base du châssis/ Piastră base tetaio

**Service-Einstellungen Adjustments Réglage Regolazioni**

Sämtliche Einstellungen und Abgleicharbeiten sind bei 220 V Netzspannung nach einer Einlaufzeit von ca. 5 Minuten vorzunehmen.  
Erforderliche Meß- und Prüfgeräte: Trenntransformator (Belastbarkeit ≥ 300 VA) – Tongenerator mit normgerechtem Signal – NF-Voltmeter oder Oszilloskop.

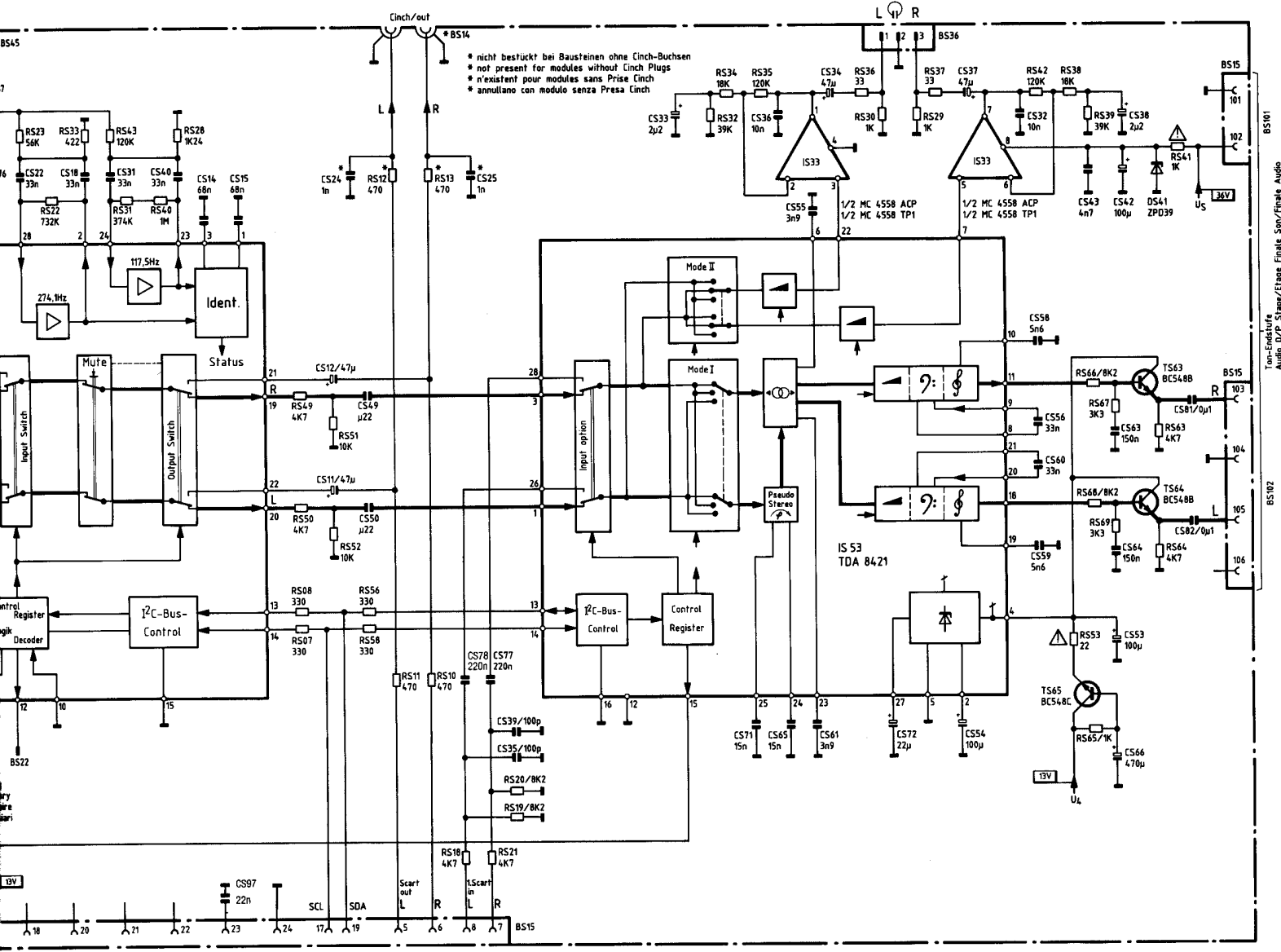
All adjustments and alignments are to be made at 220 V line voltage after a warm-up period of approx. 5 minutes.  
Required test and measurement instruments: Isolating transformer (power rating ≥ 300 VA) – Color bar generator with standard stereo signal – Oscilloscope (with DC input) – Multimeter Ri = 50 kOhm/V.

Tous les réglages et alignements sont à effectuer en 220 V après une période de préchauffage de 5 minutes environ.  
Appareils de mesure nécessaires: Transformateur d'isolement (puissance ≥ 300 VA) – Générateur de son à signal normalisé – Voltmètre BF – Oscilloscope

Tutte le regolazioni e le operazioni di allineamento devono essere effettuate con tensione di rete di 220 V dopo ca. 5' di funzionamento.  
Strumenti necessari: Trasformatore separatore = 300 VA – Generatore barre di colore con segnale stereo a norma – Voltmetro B.F. – Oscilloscopio (con ingresso C.C.).

Art der Einstellung	Type of adjustment
Type de réglage	Type de réglage
Tipò de regolazione	Tipò de regolazione
Stereo-Übersprechdämpfung	Stereo minimum crosstalk
Minimum de diaphonie	Minimum de diaphonie
Attenuazione di diafonia	Attenuazione di diafonia



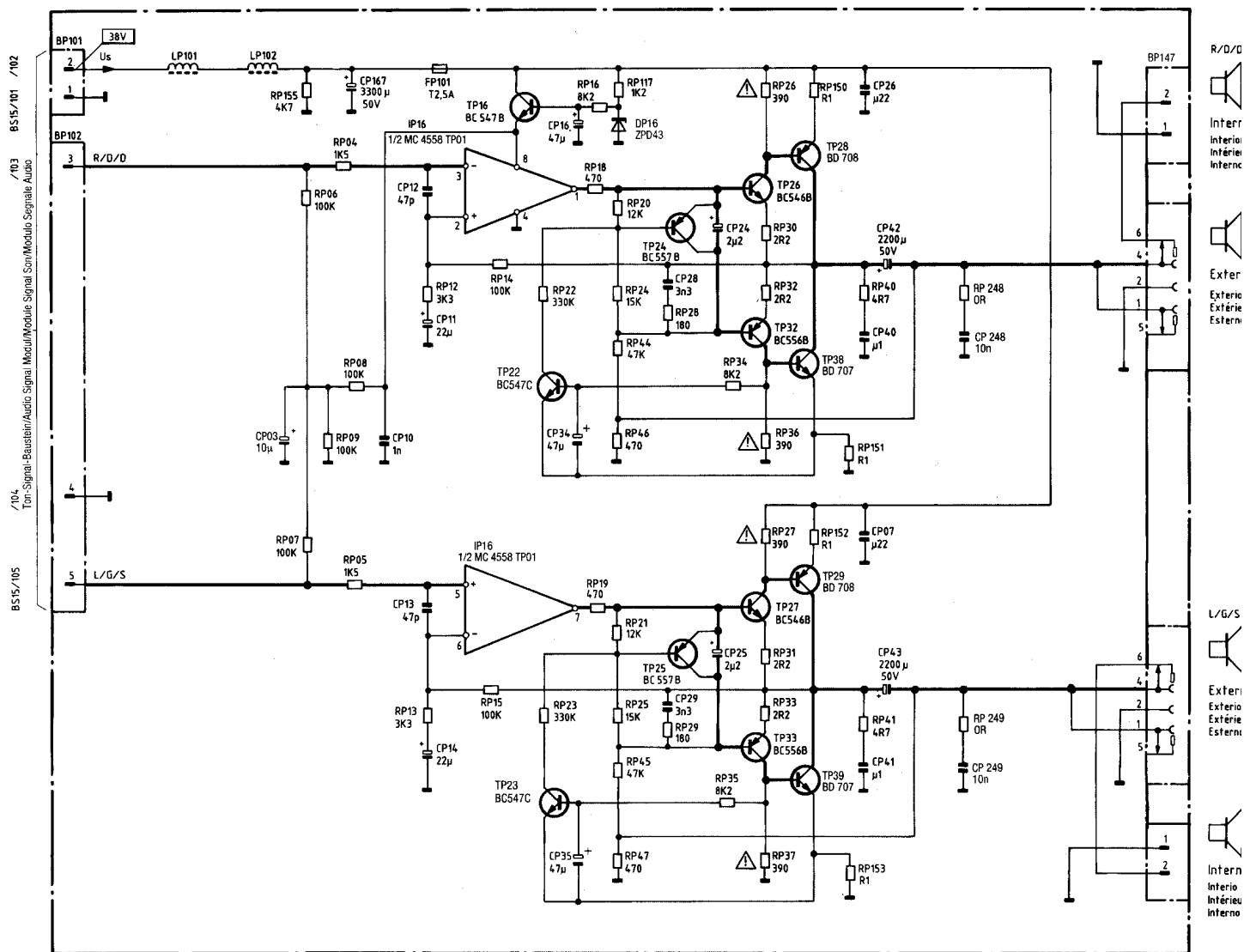


\* nicht bestückt bei Bausteinen ohne Cinch-Buchsen  
 \* not present for modules without Cinch Plugs  
 \* n'existent pour modules sans Prise Cinch  
 \* annullato con modulo senza Presa Cinch

/ Piastra base telaio

chmen.  
 NF-Voltmeter  
 Stereo signal -  
 Voltmètre BF -  
 amamento.  
 F. - Oscillo-

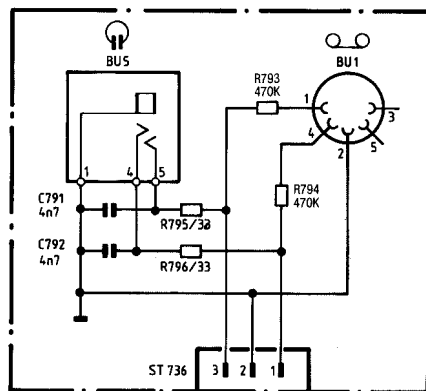
Art der Einstellung Type of adjustment Type de réglage Tipo de regolazione	Signal auf Antenneneingang ca. 2 mV/75 Ω Signal at antenna input approx. 2 mV/75 Ω Signal à l'entrée de l'antenne 2 mV/75 Ω env. Segnale all'ingresso di antenna ca. 2 mV/75 Ω	Anschluß von NF-Voltmeter Connection of AF voltmeter Branchement de voltmètre BF Collegamento al voltmetro BF	Einstellung Adjustment Réglage Regolazione
Stereo-Übersprechdämpfung Stereo minimum crosstalk Minimum de diaphonie Attenuazione di diafonia stereo	<b>Stereo:</b> linker Kanal unmoduliert, rechter Kanal 1 kHz/30 kHz Hub <b>Stereo:</b> left channel unmodulated, right channel 1 kHz/30 kHz deviation <b>Stéréo:</b> canal gauche non modulé, canal droit 1 kHz/30 kHz déviation <b>Stereo:</b> canale sinistro non modulato, deviazione canale destro 1 kHz/30 kHz	an Buchsenleiste BS 15/5 to Sockets bar BS 15/5 à Prise BS 15/5 al Lista prese BS 15/5	mit PS 92 Spannungsminimum einstellen Use PS 92 to adjust for U at minimum Régler avec PS 92 sur minimum Con PS 92 portare al minimo la corrente U



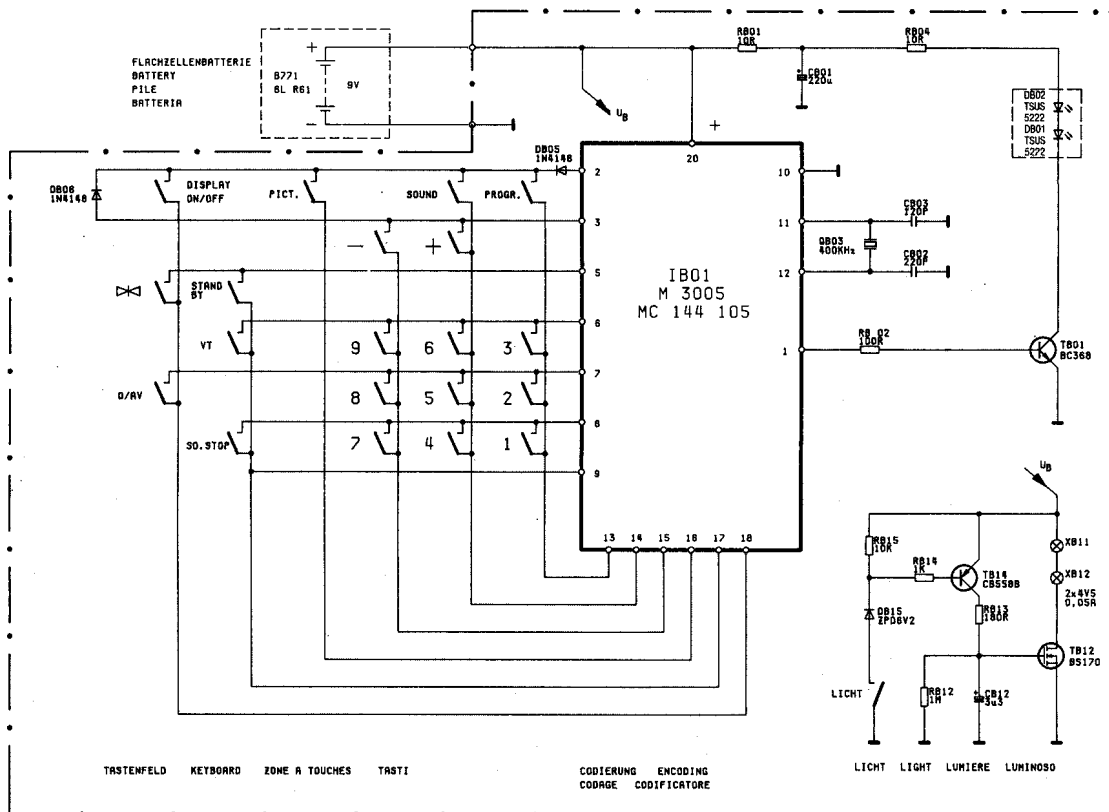
**Kopfhörer/Tonbandanschluß**  
**Headphone/Tape connection**  
**Connexion casque d'écoute/Bande magnétique**  
**Collegamento cuffia/Registratore**

BS 1

stereo



BS 36 Ton-Signal-Baustein Digital  
 Audio Signal Modul Digital  
 Module Signal Son Digital  
 Modulo Segnale Audio Digital



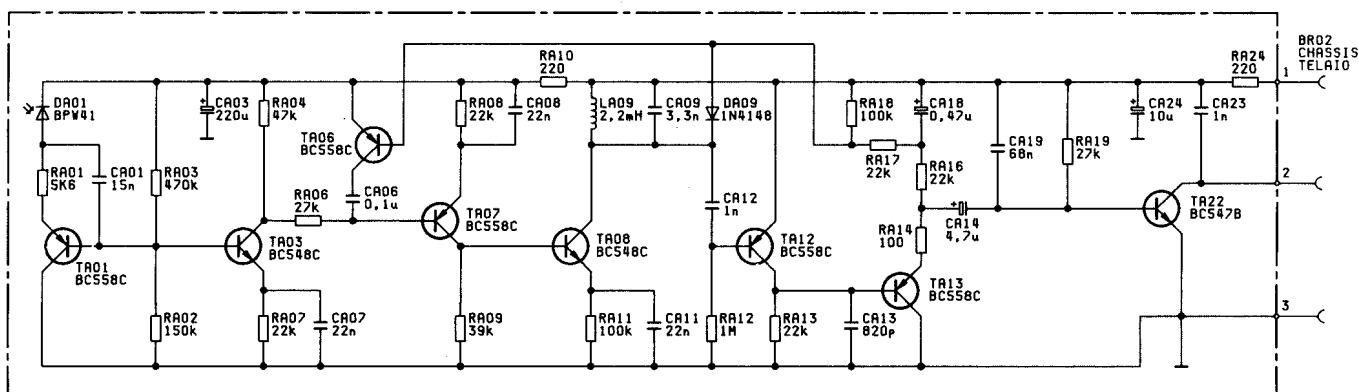
**RTV servis Horvat**

Tel: ++385-31-856-637

Tel/fax: ++385-31-856-139

Mob: 098-788-319

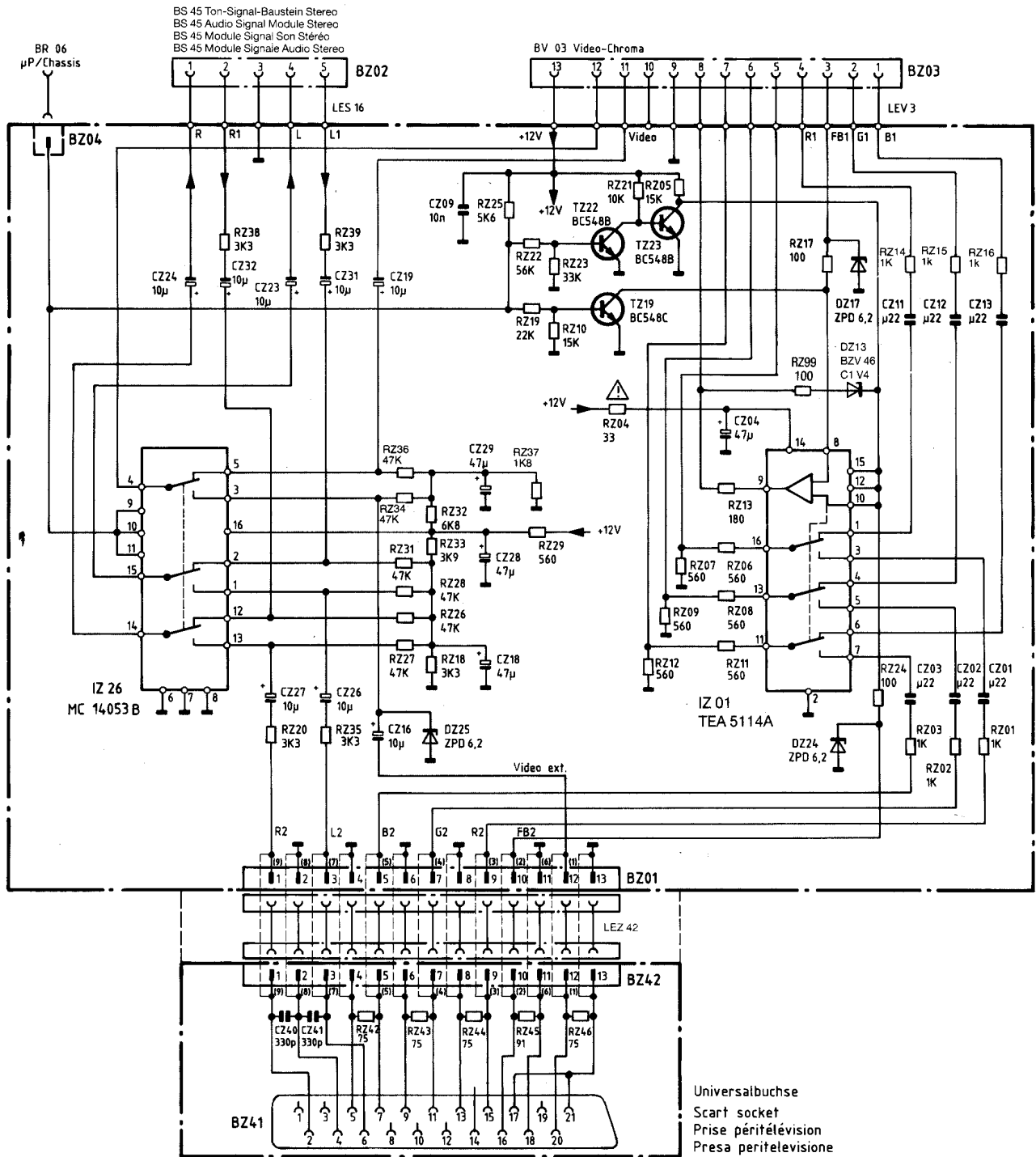
[www.rtv-horvat-dj.hr](http://www.rtv-horvat-dj.hr)

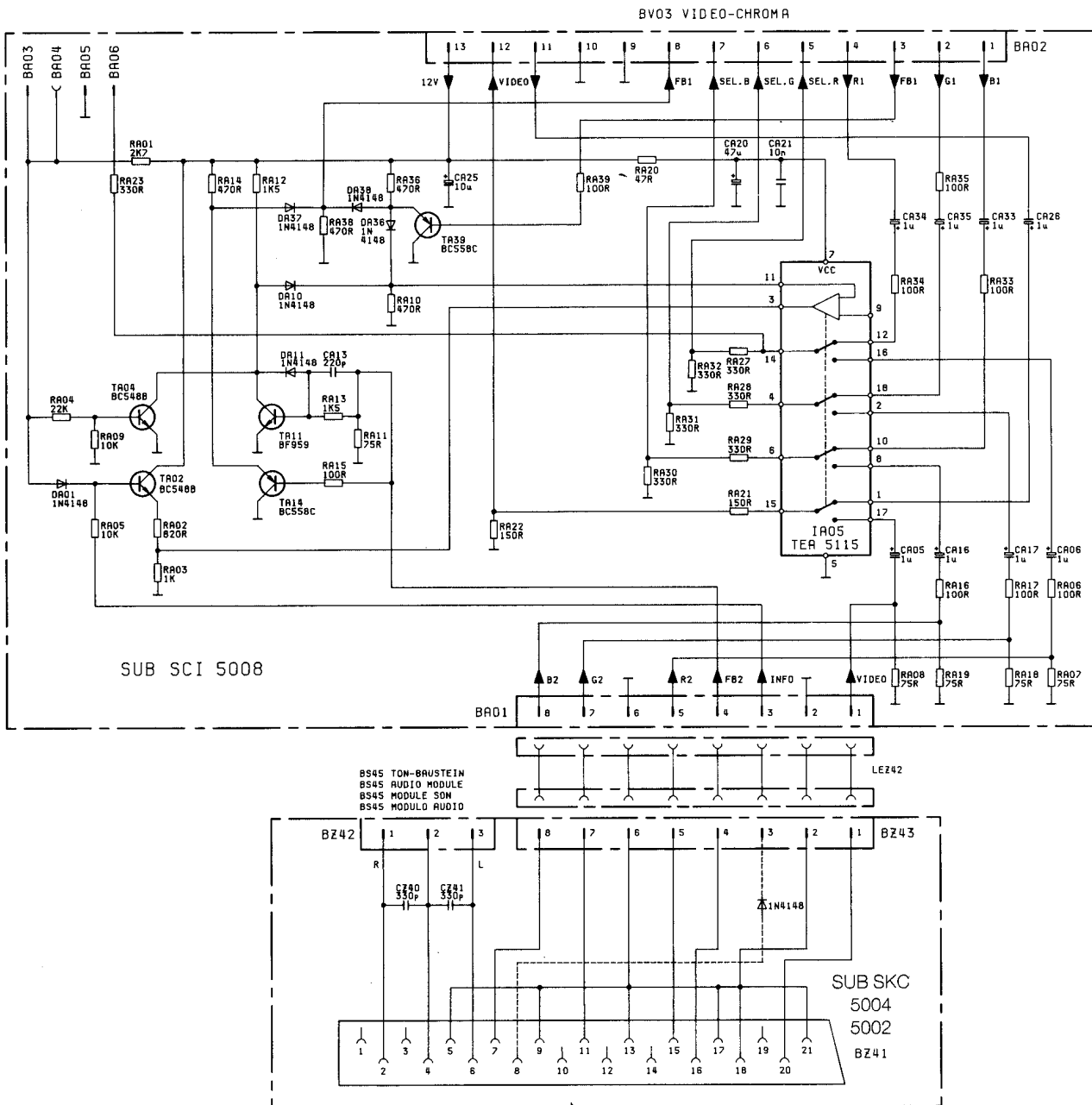


2. Universal-Buchse (Scart)  
2nd Scart Plug

2ème Prise Péri-télévision  
2a Presa Peritelevisione

BS 8





Universal-Buchse (Scart) · Scart Plug  
Prise Péri-télévision · Presa Peritelevisione

SKC 5004/5002

BS 09

**RTV servis Horvat**

**Tel: ++385-31-856-637**

**Tel/fax: ++385-31-856-139**

**Mob: 098-788-319**

**[www.rtv-horvat-dj.hr](http://www.rtv-horvat-dj.hr)**